

Es ist unser Ansporn, Sie sofort nach Eingang der Bestellung zu beliefern.
Wir bitten Sie aber um Verständnis, wenn es je nach Lagersituation einmal ein paar Tage bis zur Auslieferung dauern kann.

Die beiliegende Preisliste bezieht sich auf kleinere Warenbezüge. Beim Bezug von grösseren Mengen können wir Ihnen interessante Staffelpreise anbieten.
Zögern Sie nicht, allfällige Spezialofferten einzuholen.

Wir verzichten auch in Zukunft auf Kleinmengenzuschläge, bitten Sie jedoch um Verständnis, wenn wir die Versandkosten für von Ihnen gewünschte Teillieferungen innert 10 Tagen verrechnen.

*La liste des prix est basée sur des petites quantités. Pour des quantités plus importantes, nous vous donnons volontiers nos prix préférentiels.
N'hésitez pas à nous demander une offre spéciale!*

Notre ambition est de vous fournir immédiatement après la réception de votre commande et espérons pouvoir compter sur votre compréhension si la livraison prend exceptionnellement quelques jours selon l'état des stocks.

Nous renonçons aux suppléments de prix pour les petites quantités mais comptons sur votre coopération pour la facturation des frais de livraison concernant les envois partiels qui sont désirés dans un délai de 10 jours.

Wir produzieren Tisch- und Bettwäsche in Standard- und Spezialgrössen zu sehr interessanten Konditionen.

Nous produisons des nappes et des draps de lit de tailles standards et sur mesure à des conditions très intéressantes.

H. Welte & Co. AG

Kleiderfournituren und Konfektionsbedarf

Kunden-Nr. _____

Briefpost / Lettres Postfach, 9001 St.Gallen
Paketpost / Paquets Feldlistrasse 31, 9000 St.Gallen

Telefon 071 278 88 20 Postkonto: 90-1871-9
Telefax 071 278 88 19 Bank: Crédit Suisse St.Gallen
e-mail: info@hwc.ch IBAN: CH02 0483 5088 3646 0100 0
Homepage: www.hwc.ch

Inhaltsverzeichnis

4	Neuheiten
8	Tisch- und Bettwäsche, Accessoires
9	Futterstoffe
10	Seide Englische Einlagestoffe
11	Baumwollgewebe roh Baumwollgewebe Moulure
12	Leinwand Wattiermaterial Ross- und Wollhaareinlagen
13	Technisches Gewebe Aufbügelbare Gewebe
14	Vlieseline-Gewebe aufbügelbar Vlieseline aufbügelbar
15	Volumen- und Spezialvliese Vlieseline Patchwork
16	Schabracken Vlieseline diverse
17	Webnamen
21	Reissverschlüsse
23	Schulterpolster
25	Armblätter
26	HWC-Elastics Gummibänder
29	Bundbänder Gürtellbänder
30	Rucksackzubehör Hosenschoner, Galonband Schrägbänder
31	Bänder aus Baumwolle, Polyester
32	Fischbeinband Rigilene, Velcro
33	Verschlüsse, Bleiband
34	Dekorationsbänder
35	Nadeln
38	Nähfaden
40	Scheren
42	Kurzwaren
46	Schneidereiartikel
54	Bügelhilfen
56	Schneiderbüsten Kordeln

Table des matières

4	Nouveautés
8	Nappes, Draps, Accessoires
9	Doublures
10	Soie Entoilages anglais
11	Tissus coton écru Tissus coton Toile à patron
12	Toile de lin Matériaux pour ouater Toiles crin, Entoilages de laine
13	Tissu technique Tissus thermocollants
14	Tissus Vlieseline thermocollants Vlieseline thermocollants
15	Vlieseline volumineuses et spéciales Vlieseline Patchwork
16	Cantonnière Vlieseline différentes
17	Noms tissus
21	Fermetures éclairs
23	Epaulettes
25	Dessous de bras
26	HWC-Elastics Rubans élastiques
29	Rubans de taille Rubans de ceinture
30	Sacs au dos (ruban, passante, ajusteur) Talonnettes, Ruban Galon Ruban en biais
31	Rubans en coton, en polyester
32	Baleine Rigilene, Velcro
33	Fermetures, Bande de plomb
34	Rubans de décoration
35	Aiguilles
38	Fils à coudre
40	Ciseaux
42	Mercerie
46	Articles pour la couture
54	Aides de repassage
56	Mannequins Cordons

Inhaltsverzeichnis alphabetisch

A Acryl-Watte	12	Fraycheck	51	Multi-Rollschneider	51	Schwesternnadeln	35
Armbblätter	25	Füllwatte	12			Seide	10
Armbblattbefestiger	37	Futterstoffe	9	N Nadeln	35–37	Seidentaft	10
Ärmelbündchen	28			Nadeldose	37	Seidenpapier	50
Armrisse	24	G Galonband	30	Nadelkissen	46	Seidensatin	10
Armnadelkissen	46	Grenébänder	32	Nähfaden	38/39	Sergé	10
Aufbügelbare Gewebe	13	Gros-Grain	29	Nähfrei-Aufhänger	45	Sergébänder	32
Aufhänger	34	Gummibänder	26–28	Nähfrei-Druckknöpfe	42/43	Shirt-Marker	52
		Gummifaden	26	Nähfrei-Hosenhaken	44	Sicherheitsnadeln	37
B Baticol	13	Gürtelbänder	29	Nähseide	38	Spitalband	32
Batist	11	Gürtel-Oesen	43	Nähspur	29	Spitzschere	41
Baumwollbänder	31			Nähstein	46	Sprühkleber	48
Baumwollgewebe	11	H Hagoband	29	Nahtband	31	Staflex	14
Baumwollnähfaden	38	Haken und Augen	44	Nahttrenner	48	Stanzband	16
Bemberg-Satin	9	Haken und Augenband	33	Nieten	43	Stecknadeln	36
BH-Füllkissen	33	Hänsel	13–15			Steckschnalle	30
BH-Schalen	33	Haushaltscheren	40	O Organdy	11	Steppfutter	9
BH-Snapverschluss	33	Heftzange	53	Organza	10	Sticknadeln	35
BH-Träger	33	Helsaflex	12	Oesen und Scheiben	43	Stretchfutter	9
BH-Verlängerer	33	Hemdkrageneinlage	13	Olfa-Rollschneider	51	Stretch-Sergé	9
Bleiband	33	Hosenhaken	44	Overlockfaden	39	String-Stopper	44
Bikini-Verschluss	33	Hosenschoner	30			Sublimierkreide	49
Bienenwachs	50	Hosenspanner	53	P Passepoile	32	Synthetische Watte	12
Borstengewebe	13	Hosen- und Jupeshaken	44	Pelzhaften	44		
Body-Verschluss	33	HWC-Elastics	26	Pelzmantelverschluss	44	T Taschenfutter	11
Brustfutter	11			Permatif	11	Taschenzubehör	43
Bügeleisen-Reiniger	54	I Industrieroller	53	Petali	9	Technisches Gewebe	13
Bügelhilfen	54	Infit	14	Pettycoat	9	Textilkleber	48
Bügelkissen	54/55			Pfiffikus-Saummass	48	Thermoform	13
Bügeltisch	54	J Jeans-Knöpfe	43	Pfriem	48	Trägerbandhalter	45
Bügeltuch	54	Joppenhaken	44	Pin-Caddy	54	Trick-Marker	52
Bundbänder	29	Jupeshaken	44	Plack	12	Tricotflex	9
Bundverschlüsse	44			Polyester-Nähgarn	39		
Büstenschalen	33	K Kantenamboss	55	Polyesterbänder	31/32	U Universalbügel	53
		Klebebänder	31	Pongé	10	Universallineal	52
C Camleteen	10	Klebenaht	48	Ponginette Caroline	9	Unterkragenfilz	12
Centimeter	47/48	Kleb-Industrieroller	53	Prym-Fix	44		
Colwe-Artikel	13/31	Klettverschluss Velcro	32	Prym Vario Kasten	44	V Vario-Arbeitskasten	44
Crêpe de Chine	10	Kniefutter	10			Vario-Zange	43
Crinoline	12	Knöpfe	45	Q Quiltmaterial	15	Velcro-Verschluss	32
Croisé	11	Knöpfe überziehbar	45			Verschlüsse diverse	33
		Knopflochscheren	41	R Raschel	13	Victorinox Scheren	41
D Damenscheren	34	Knopflochseide	38	Reduktionsmassstab	52	Vlieseline-Einlagen	
Decolleté-Tape	51	Kopierpapier	50	Reflektierendes Band	31	und -Bänder	14–17
Diverse Bänder	24	Kopierrädchen	46	Reissverschlüsse	21/22		
Decofil	16	Kordeln	56	Reversseide	10	W Wachskreide	50
Docryl	12	Kordelstopper	45	Reverswinkel	47	Wäschemarkierset	52
Dovoile	11	Korsett-Haken	44	Rockrunder	46	Wäschennamen, Motive,	
Dreieckswinkel	47	Kravatteneinlage	12	Rockspanner	53	Wäschezeichen,	
Druckknöpfe	42/43	Kreideminnen-Set	49	Rollschneider	51	Zahlen, WD-Pack	17–20
Druckknopfband	33	Kreidenspitzer	49	Rosshaareinlagen	12	Wäschenetz	50
		Kreidepulver	49	Rosshaarklebeband	31	Watteline	12
E Einfädler	37	Kreiderad	48	Rucksackzubehör	30	Wattiermaterialien	12
Einhandscheren	41	Kreidestifte	50			Weber-Einhandschere	41
Einlagen, klebbar	13/14	Kreidezeichner	49	S Samtband	31	Webnamen	17–20
Einzieher für Bänder	48	Kurvenlineal	47	Samtbügler/Reiniger	55	Winkel	47
Englische Einlagestoffe	10	Kurzwaren	42	Samt-Ripsband	31	Wollhaareinlagen	12
Englische Kreiden	49/50			Satinbänder	31	Wollkamm	54
		L Leder-Klebband	17	Satinette	9	Wollnadeln	35
F Fädchen/Heftzange	53	Leinwand	12	Schabracken	16	Wollrasierer	54
Faden	38/39	Lineal aus Aluminium	47	Scheren	40/41	Wondertape	51
Fadenfee	48	Lisierbänder	31	Schnallen	30	Wulst	12
Fadenschere	41	Lochzange	41	Schneiderbüsten	56		
Fadenschlag	39			Schneidereiartikel	46	Z Zackenscheren	40
Fangnadel	48	M Magnetverschluss	43	Schneiderscheren	40	Zauberkreide	49
Falzband	28	Magnetnadelkissen	46	Schneideunterlage	52		
Fillatresse	31	Maschinenöl	50	Schnittmusterpapier	50		
Fingerhut	37	Maschinenstopfgarn	39	Schrägbänder	30		
Fischbeinband	32	Mercerie	42	Schrägbandformer	51		
Fixiergewicht	50	Molton	11	Schulterpolster	23–25		
Flickpulver	51	Mouluren	11	Schürzenbänder	32		

Table des matières alphabétique

A	Accessoires pour sac à dos	30	Couteau rotatif Olfa	51	HWC-Elastics	26	Rentre-fil	48															
	Accessoires pour sac à main	43	Craies anglaises	49/50	I	Infit	14	Repasseur à velours	55														
	Adhésife temporaire	48	Craies disparaissantes	49				Repasseur synthétique	13														
	Agrafes à ressort et portes	44	Craies de cire	50				Rivets universel	43														
	Agrafes et barrettes	44	Crayon en craies	50	L	Laineux	10	Rouleau industriel	53														
	Agrafes et portes pour vestons	44	Crêpe de Chine	10				Lisières	31	Roulette à craie	49												
	Aides de repassage	54	Crinoline	12				M	Mannequins	56	Roulette à patron	46											
	Aiguilles	35/36	Crochets pour pantalon	44	Marquoir	52	Rubans adhésifs				51												
	Aimant fer à cheval	46	Croisé	11	Matelassé	9	Rubans collants				31												
	Ampliforme en mousse	33	D	Dé à coudre	37	Matériaux pour ouater	12				Rubans de ceinture	29											
	Appareil à biais	51				Decofil	16				Rubans de décoration	56											
	Arrêts-cordons	45				Découseur	48	Rubans de maintien	32														
	Arrondisseurs	46				Dessous de bras	25	Rubans de tablier	32														
	Articles pour couture	46				Docryl	12	Rubans de taille	29														
	Attaches bretelles	45	Doublures	9	ourlets, Pfiffikus	47/48	Rubans d'hôpital	32															
Agrafes et portes pour corsets	44	Doublure pour poitrine	11	Mines de craie (Set)	49	Rubans divers	31																
		Dovoile	11	Molleton	11	Rubans en biais	30																
B	Baleine	32	E	Elastiques	26-29	N	Nettoie-fer	54	Rubans en coton	31/32													
	Bande de plomb	33							Noms tissus, Motifs		Rubans en polyester	31/32											
	Baticol	13							Signes d'instruction, de lavage, Chiffres, Paquet WD	17-20	Rubans grené	32											
	Batist	11							O	Oeillets et rondelles	43	Rubans réfléchants	31										
	Bemberg-Satin	9										Organdy	11	Rubans satin	31								
	Boîtes d'aiguilles	36/37										Organza	10	Rubans sergé	32								
	Bordure Fillatresse	31										Ouate acrylique	12	Rubans velours	32								
	Bourrelets	12										Ouate synthétique	12	Rubans velours Gros-grain	32								
	Boutons	45							Vlieseline	14-16	Ouate de rembourrage	12	S	Sac à dos (access.)	30								
	Boutons magnétique à coudre	43							Epaulettes	23-25	P	Papier à décalquer				50	Satin de soie	10					
	Boutons-pression	42							Epingles à piquer, acier	36							Satinette	9					
	Boutons-pression sur ruban	33							Epingles de verre	36							Sergé	10					
	Boutons à recouvrir	45							à tête	36							Shirt-Marker	52					
	Boutons Jeans	43							Epingles de sûreté	37							Soie et Soie taffetas	10					
	Bracelet	46							Epingles de sûreté dessous de bras	37							Soie à bouttonnières	38					
Bretelles multi-positions	33	Equerre à revers	47	Soie pour revers	10																		
Bretelles passe nuque	33	Etiquettes	17-20	Soie à coudre	38																		
Brides p. essuie-mains	45	Equerre triangulaire	47	Sous-main p. roulette	52																		
		Etoffes thermocollantes	13	Stabilo	29																		
C	Camleteen	10	Extrafort	31	Perfobandes	16	Staflex	14															
	Cantonnières	16	F	Fashion Zipper	22	Petali	9	Stop de franges	51														
	Centimètres	47/48				Fautil	39	Pettycoat	9	Stretch-Sergé							9						
	Cigarette	24				Fermatures	21/22	Pierre à coudre	46	String-Stopper							44						
	Cintre	53				Fermatures pour soutiens-gorge	33	Pin-Caddy	54	Suspentes			34										
	Cire d'abeilles	50				Fermatures Velcro	32	Pince agrafeuse	53	T	Table à repasser	54											
	Ciseaux	40/41				Fermatures diverses	33	Pince à percer et à river	43				Taille-craie	49									
	à cranter	40				Fermature «Bodies»	33	Pince Vario	43				Talonnets	30									
	à fil	41				Fermeture magnétique	43	Poid à maintenir	50				Tension des jupes	53									
	de ménage	40				Fil à coudre	38/39	Poignets élastics	28				Tension des pantalons	53									
	pointus	41				Fil à coudre synthétique	39	Poinçon	48				Thermoform	13									
	pour bouttonnières	41				Fil-agrafe	53	Poinçonneuse	41				Tissu techniques	13									
	pour couturiers	40				Fil coton	38	Pongé	10				Tissus thermocollants	13									
	pour dames	40				Fil élastique	26	Ponginette Caroline	9				Toile à patron	11									
	pour tisserands	41				Filet de lavage	50	Poudre de craie	49				Toile crin	12									
Victorinox	41	Filets à linge				50	Poudre thermocollante	51	Toile de laine				12										
Clips pour fourrure	44	Fillatresse	31	Prym-Fix	44	Toile de lin	12																
Colle textile	48	Fil pour surjeteuse	39	Prym Vario	44	Trick-Marker	52																
Colwe...	13/14	Film à décalquer		Q	Quilt	15	Tricotflex	9															
Coques pour robes décolletées	33	autocollant	50				R	Rallonge attache de soutiens-gorge	33				V	Vario Plus, boîte	44								
Cordons de plomb	33	Fixe decollété	51							Rasoir à laine	54	Velcro				32							
Cordons	56	Fraycheck	51							Règle de réduction	52	Vlieseline entoilages											
Coton	11	H	Hänsel							13	Règle graphique	47				Vlieseline différentes	14-17						
Cotons à reprendre à la machine	39										Helsabond	12				Règle universelle	52	W	Watteline	12			
Coussin à repasser	54/55										Helsaflex	12				Remailleur	48				Wonder tape	51	
											Huile à machine	50				Renfort de genou	10						
																Renfort de poche	11						

NEUHEITEN / NOUVEAUTÉS

60 825 Hochwertiges Jacquard Taftfutter, 140cm
gemustert
weiss, écru, schwarz, braun, grau, marine

60 825 Qualité Jacquard, 140cm
blanc, écru, noir, brun, gris, mariné

60 888 Oberstoff Jersey, 145g, 145cm
weiss, écru, schwarz, marine, violett, bordeaux,
rot, rosa

60 888 Jersey, 145g, 145cm
blanc, écru, noir, mariné, violet, bordeaux,
rouge, rose

60 889 Kleidersack Standard, 104×60cm
60 890 Schuhbeutel, 37×26cm
Captain Sorb bietet eine neue Funktionalität
bei Aufbewahrung und Transport von hoch-
wertiger Garderobe und Schuhen. Durch die
Aktivkohlebeschichtung werden schlechte
Gerüche absorbiert.



60 889 Sac de vêtement standard, 104×60cm
60 890 Sac à chaussures, 37×26cm
Le capitaine sorb fournit une nouvelle fonction-
nalité pour le stockage et le transport de gar-
derobe de haute qualité et des chaussures. Par
revêtement de charbon actif mauvaises odeurs
sont absorbées.



Elastics / Elastiques



60 842 Super-Elastics, 7mm, 10m, weiss
sehr hohe Dehnfähigkeit für starke
Belastung

60 842 Super élastique, 7mm, 10m, blanc
très grande élasticité



Velours-Elastic, 1m
weiss, schwarz
60 843 15mm
60 844 20mm
60 845 25mm
60 846 30mm

Ruban velours élastique, 1m
blanc, noir
60 843 15mm
60 844 20mm
60 845 25mm
60 846 30mm



60 847 Natur-Elastic, 5mm, 10m, écru
geschmeidig, aus reiner haut-
freundlicher Naturfaser, für
Allergiker geeignet

60 847 Natur-Elastic, 5mm, 10m, écru
souple adaptée pur fibre naturelle
qui respecte la peau pour les per-
sonnes souffrant d'allergies



60 848 Pyjama-Elastic, 20mm, 2m
gewebt
weiss, schwarz

60 848 Elastique pour pyjamas, 20mm, 2m
tissé
weiss, schwarz



60 871 Elastic-Einfassband, 15mm, 2m
weiss, schwarz, beige, grau

60 871 Passepoil élastique, 15mm, 2m
blanc, noir, beige, gris

Dekorationsbänder / Rubans de décoration



60 873 Massband
15mm, 20m

60 873 Mètre de couturière
15mm, 20m



Fancy Circles
weiss, schwarz, beige, gelb, oran-
ge, rot, pink, violett, grün, petrol
60 874 20mm, 20m
60 875 30mm, 20m

Fancy Circles
blanc, noir, beige, jaune, orange,
rouge, rose, violet, vert, petrol
60 874 20mm, 20m
60 875 30mm, 20m



60 876 Swirl
gelb, grün, pink, hellblau, beige,
rot
12mm, 20m

60 876 Swirl
jaune, vert, rose, bleu clair, beige,
rouge
12mm, 20m

Bänder / Rubans



Schrägband Lurex,
für dekorative Anwendungen
60 849 40/20mm, 3,5m, silber
60 580 40/20mm, 3,5m, gold

Biais lurex, argenté,
pour des applications décoratives
60 849 40/20mm, 3,5m, argenté
60 580 40/20mm, 3,5m, doré



60 851 **Schrägband elastisch, 40/20mm,**
25m, weiss, schwarz
ideal zum Einfassen von Jersey,
lässt sich in eine Rundung legen

60 851 **Biais elastique, 40/20mm, 25m**
blanc, noir
idéal pour la liaison Jersey peut
être mis dans un arrondi



Baumwollband
60 864 5mm, 5m, weiss
60 865 10mm, 5m, weiss, schwarz, écru
60 866 15mm, 5m, weiss, schwarz, écru
60 867 20mm, 3m, weiss, schwarz, écru
60 868 25mm, 3m, weiss, schwarz,
60 869 30mm, 2m, weiss, écru
60 870 40mm, 2m, weiss, écru

Ruban domestique
60 864 5mm, 5m, blanc
60 865 10mm, 5m, blanc, noir, écru
60 866 15mm, 5m, blanc, noir, écru
60 867 20mm, 3m, blanc, noir, écru
60 868 25mm, 3m, blanc, noir,
60 869 30mm, 2m, blanc, écru
60 870 40mm, 2m, blanc, écru



60 924 **Nahtabdichtungsband, 10mm, 10m**
60 925 **Nahtabdichtungsband, 18mm, 10m**

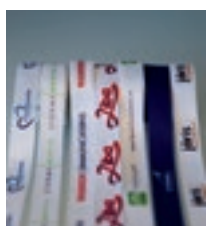
60 924 **Bande d'étanchéité, 10mm, 10m**
60 925 **Bande d'étanchéité, 18mm, 10m**

Webnamen / Noms tissus



Webnamen in Regenbogenfarben
auf weissem Band, 100 Stück
60 826 10mm
60 827 15mm
60 828 25mm

Noms tissus, en couleur de l'arc sur
ruban blanc, 100 pièces
60 826 10mm
60 827 15mm
60 828 25mm



Satinband als Einzeletikett oder
Endlosband mit individuellem Druck
Sie möchten Ihr Logo, Ihre Bilder
oder Texte drucken lassen...
60 829 15mm per m
60 830 35mm per m
60 831 Einrichtungskosten für Druckbänder
60 832 Zuschneiden per 100 Stück

Ruban de satin comme une seule
étiquette ou une bande sans fin
avec impression personnalisée...
60 829 15mm par mètre
60 830 35mm par mètre
60 831 Les coûts pour les bandes d'impression
60 832 Couper par 100 pièces

Reissverschlüsse / Fermetures



Strassreissverschluss
in weiss und schwarz,
Band: 32mm, Kette: 6mm
geschlossen:
60 892 10 – 15 – 20 – 25 – 30cm
...
60 896
teilbar:
60 897 40 – 45 – 50 – 55 – 60 – 65 – 70 –
...
75 – 80cm
60 905

Fermeture à glissière
en blanc et noir,
ruban: 32mm, chaîne: 6mm
fermé:
60 892 10 – 15 – 20 – 25 – 30cm
...
60 896
détachable:
60 897 40 – 45 – 50 – 55 – 60 – 65 – 70 –
...
75 – 80cm
60 905



Lurex Reissverschlüsse
in gold und silber,
Band: 32mm, Kette: 6mm
geschlossen:
60 906 14 – 16 – 18 – 20 – 22 – 24 – 26 –
...
28 – 30cm
60 914
teilbar:
60 915 40 – 44 – 50 – 54 – 60 – 64 – 70 –
...
74 – 80cm
60 923

Fermeture lurex
en blanc et noir,
ruban: 32mm, chaîne: 6mm
fermé:
60 906 14 – 16 – 18 – 20 – 22 – 24 – 26 –
...
28 – 30cm
60 914
détachable:
60 915 40 – 44 – 50 – 54 – 60 – 64 – 70 –
...
74 – 80cm
60 923

Polster / Epaulette



60 878 Polster 420 064, 11×17×15cm
enggeschnittenes Polster mit
Annähstreifen, durch Kappchen
wird Fischverarbeitung unnötig

60 878 Epaulette 420 064, 11×17×15cm
avec bouchon inutile d'utiliser une
cigarette



60 879 Polster 791 116, 19×17,5×1cm
leichtes Raglanpolster, Oberdecke
mit Wellenschnitt, dadurch schla-
gen Konturen nicht durch.

60 879 Epaulette 791 116, 19×17,5×1cm
Plafond supérieur avec coupe
d'onde



60 881 Polster 420 479, 13×16×0,8cm
Wendepolster für Wendejacke

60 881 Epaulette 420 479, 13×16×0,8cm
Epaulette réversible



60 882 AF 418 392
mehr Volumen, sehr weich für
legere Teile, weiss

60 882 AF 418 392
très souple, blanc



60 883 AF 769 327
AF mit Wulst, für die ausgefüllte
Armkuhle

60 883 AF 769 327
avec bourrelet pour la bille de bras
solide

Zubehör / Accessoires



60 852 Kurvenlineal
einfaches Anzeichnen von Armloch,
Armkuhle, Schulter und Hals sowie
Hüfte, Taille und Schnittnaht

60 852 Règle incurvée
marquage simple d'emmanchure et
le capuchon manchon, épaule, cou,
hanche, la taille et la couture coupe



60 856 Dreieck Omnigrad
cm-Skala, für ½ Quadrate bis 15cm
250×125mm

60 856 Règle triangle
carré cm pièces
250×125mm



60 885 Kerbschnittzange
1 Stück

60 885 Pince coupe notch
1 pièce



60 853 Minenstift extra fein mit 2 Minen
ideal für feine Markierungen und
Schablonenarbeiten, integrier-
ter Radiergummi, vollständige
Entfernung beim Waschen

60 853 Stylo à mines, extra fin avec 2 mines
idéal pour les travaux de marque
gomme à effacer intégrée, dispa-
rail dans le lavage

Ersatzminen

Recharge mines

60 854 0,9mm, weiss, 6 Stück

60 854 0,9mm, blanc, 6 pièces

60 855 0,9mm, pink, grau, gelb, 18 Stück

60 855 0,9mm, rose, gris, jaune, 18 pièces



60 857 Kreidestift mit Löschbürste, 11cm
weiss

60 857 Crayons craie avec brosse, 11cm
blanc



60 858 Fusselbürste mit Griff
doppelseitig, 1 Stück

60 858 Brosse anti-peluches
double face, 1 pièce



60 859 Fusselrasierer MAXI

60 859 Rasoir peluches, MAXI



60 860 Bügelhandschuh Duo
mit Fusselbürste, schützt die Hand
beim Ausbügeln schwer zugängli-
cher Stellen

60 860 Gant repassage Duo
à brosse, anti-peluche



60 861 Fingerhut Soft Comfort
S, M, L, 1 Stück

60 861 Dé à coudre prym ergonomics
S, M, L, 1 pièce



60 862 Fashion Zipper
mit Karabinerhaken zum
Auswechseln, rostgeschützt
lederimität
beige, braun, dunkelblau, schwarz

60 862 Tirette Fashion-Zip
imit. cuir, oval
beige, brun, bleu foncé, noir



60 863 Knebelverschluss
zum Annähen mit Lochrand
15×5cm, 1 Stück
blau, grau, braun

60 863 Bouton p. duffel-coats
avec bord du trou
15×5cm, 1 pièce
bleu, gris, brun



Spitalknopf
waschbar bei 95 °C, manganfest
60 886 20 ", weiss
60 887 24 ", weiss

Bouton hôpital
lavable à 95 °C
60 886 20 ", blanc
60 887 24 ", blanc



60 926 Schneideunterlage, faltbar
45×60cm

60 926 sous-main pour roulette pliable
45×60cm

Vlieseline / Vlieseline

60 820 Vlieseline Hot Spots small
60 821 Vlieseline Hot Spots large
Bogen DIN A4, 210×297mm
Wärmeaktivierbare Haftmassenpunkte mit
feinem Punktraster auf einem Trägerpapier.
Universelle Übertragung von Motiven oder
Applikationen auf Textilien.

60 820 Vlieseline Hot Spots small
60 821 Vlieseline Hot Spots large
DIN A4, 210×297mm
Permet le transfert sur tous textiles de motifs,
sans déformation de votre tissu.

60 833 Vlieseline G710, weiss, schwarz, 55g, 90cm
per Meter
(1 Rolle=25m)
Universelle Gewebe-Einlage aus 100% BW für
Kleinteile an Blusen und Hemden.

60 833 Vlieseline G710, blanc, noir, 55g, 90cm
per mètre
(1 rôle=25m)
Entoilage tissé polyvalent, pur coton pour
petits empiècements, chemisiers et robes.

60 834 Vlieseline Style-Vil, weiss, schwarz, 72cm
per Meter
(1 Rolle=15m)
Voluminöser, beidseitig mit Gewirke laminier-
ter, nährbarer Schaumstoff aus synthetischem
Material mit hoher Abriebfestigkeit. Für krea-
tive Nähverarbeitungen mit dreidimensionalen
Effekten.

60 834 Vlieseline Style-Vil, blanc, noir, 72cm
per mètre
(1 rôle=15m)
Une nouvelle matière, fine et légère, entoilage
sandwich avec un cœur de mousse moelleuse,
pour vos travaux de couture créative. Idéal
pour : La fabrication de sacs à main, chemins et
sets de table. La confection d'ouvrages 3D avec
un joli effet relief.

60 835 Vlieseline Solufix, weiss, 45cm
per Meter
(1 Rolle=25m)
Wasserlösliches und selbstklebendes Stickvlies
auf Trägerpapier, für alle Maschinenstickereien,
neue kreative Techniken, ideale Nähhilfe für
Mini-Quilts.

60 835 Vlieseline Solufix, blanc, 45cm
per mètre
(1 rôle=25m)
Non tissé autocollant et soluble. Idéale aide à
la couture pour toutes machines à broder, tech-
niques créatives, mini-quilting.

60 840 Vlieseline Volumenvlies 279, 244cm
per Meter
(1 Rolle=22m)
80% BW, 20% PES, genadeltes Volumenvlies.
Es verfügt über eine Verstärkungslage
die es erlaubt, einen weichen Griff
und geringes Gewicht mit einer guten
Stabilisierungsfunktion zu kombinieren.
Speziell für den Einsatz in Steppdecken, Quilts,
Wandbehängen und leichte Jacken entwickelt.

60 840 Vlieseline Volumenvlies 279, 244cm
per mètre
(1 rôle=22m)
80% BW, 20% PES, molleton aiguilleté. Il dispo-
se d'une trame de renfort qui lui confère à la
fois un toucher très doux, une densité extrême
légère, et aussi une grande stabilité. Il a été mis
au point tout spécialement pour les applica-
tions telles que couvertures piquées, ouvrages
quiltés et décorations murales.

60 841 Vlieseline P140, 150cm
per Meter
(1 Rolle=20m)
Universell einsetzbares Volumenvlies
Eignet sich hervorragend für das Patchen,
Quilt- und Näharbeiten sowie warme, leichte
Bekleidung.

60 841 Vlieseline P140, 150cm
per mètre
(1 rôle=20m)
Molleton polyvalent épais avec apprê ignifugé
pour multiples utilisations comme les travaux
patchwork et quilting ainsi que la réalisation de
vêtements chauds et légers.

60 929 Vlieseline P250, 150×200mm, 200g/m²
Extrem bauschiges Volumenvlies (ca. 4cm)

60 929 Vlieseline P140, 150×200mm, 200g/m², (ca. 4cm)
Molleton en fibres synthétiques très volumineux

exklusiv – individuell – persönlich / deluxe – individuel – personnel

Wir fertigen alle untenstehenden Artikel nach Mass und besticken sie mit Ihrem persönlichen Wappen, Namen und/oder Vornamen, Ihren Initialen oder mit einem beliebigen Bildmotiv.

Die abgebildeten Beispiele sind als Varianten zu verstehen. Die Anfertigung eines Clichés für Tisch- oder Bettwäsche kostet Fr. 50.– (reprofähige Vorlage nötig).

Material: hochwertiger, weisser Leinen oder Baumwolle
Lieferfrist: 8 Wochen

Tous les articles ci-dessous sont fabriqués sur mesure et brodés avec vos armoiries, votre nom et/ou prénom, vos initiales ou avec un motif de votre choix.

Les exemples sur cette page servent comme idées. Les frais pour la production d'un cliché pour le linge de table ou de lit: Frs 50.– (reproduction selon votre original livré).

Matériel: lin blanc de grande qualité ou coton blanc

Délai de livraison: 8 semaines



99 000	Tischdecken, Sets, Läufer mit Wappen, Initialen od. Motiv Leinen oder Baumwolle in jeder Standardgrösse und und nach Mass	99 000	Nappes, sets de table, chemins de table avec armoiries, initiales ou motif lin ou coton en tailles standards et sur mesure
99 001	Bettwäsche mit Wappen, Initialen od. Motiv mercerisierte Baumwolle in jeder Standardgrösse und und nach Mass	99 001	Draps avec armoire, initiales ou motif coton mercerisé en tailles standards et sur mesure
60 686	Servietten mit Wappen, Initialen od. Motiv 50×50 cm, Leinen od. Baumwolle	60 686	Serviettes avec armoiries, initiales ou motif 50×50 cm, lin ou coton
60 687	Party-Servietten mit Namen in Schreifschrift für besondere Anlässe 44×44 cm	60 687	Serviettes party avec nom en écriture italique pour des occasions spéciales 44×44 cm
60 688 60 689	Cocktailservietten mit Initialen mit Motiv 20×20 cm Leinen od. Baumwolle in jeder Standardgrösse und und nach Mass	60 688 60 689	Serviettes cocktail avec initiales avec motif 20×20 cm, lin ou coton en tailles standards et sur mesure
60 690 60 691	Gästetuch mit Initialen mit Wappen oder Motiv 40×56 cm, Leinen od. Baumwolle	60 690 60 691	Serviettes pour invités avec initiales avec armoiries ou motif 40×56 cm, lin ou coton
60 692	Wäschesack Leinen, 46×61 cm Schreifschrift wie Abbildung oder Grossbuchstaben Schrift in weiss, elfenbein, pink, hellblau, grau	60 692	Sac à linge lin, 46×61 cm écriture italique comme sur la foto ou lettres majuscules écriture en blanc, ivoire, rose intensif, bleu clair, gris moyen
60 693	Necessaire 18×13 cm 2-farbig (2. Farbe: Reissverschluss und Innenfutter) Schreifschrift wie Abbildung oder Grossbuchstaben schwarz / weiss, blau / weiss, orange / pink, violett / grün, braun / senfgelb Farbe für innen und aussen angeben. Andere Farben auf Anfrage.	60 693	Nécessaire 18×13 cm en 2 couleurs (2 ^{ème} couleur: fermeture éclair et doublure) écriture italique comme sur la photo ou lettres majuscules noir / blanc, bleu / blanc, orange / pink, violet / vert brun / moutarde Choisir la couleur pour l'extérieur et pour l'intérieur. Autres couleurs sur demande.
60 694	Duftkissen Lavendel mit Herz bestickt Baumwolle weiss, 16×16 cm	60 694	Sachet «bonne odeur» lavande avec coeur brodé coton blanc, 16×16 cm

Futterstoffe / Doublures

Pettycoat	60 538	Nylontüll, steif, 100% Polyamid weiss, schwarz <i>Tulle nylon, rigid, 100% Polyamid blanc, noir</i>	150cm
Tricotflex	50 725	hautfreundliches Kunstseidentricotfutter, 100% Polyamid weiss, schwarz, grau, rot, écru, marine, dunkelbraun, hellblau, beige* <i>Doublure tricot synthétique, agréable à porter, 100% Polyamid blanc, noir, gris, rouge, écru, marine, brun foncé, bleu clair, beige*</i>	140cm
Petali*	60 580	60% Acetat / 40% Viscose Ton in Ton gemustert schwarz, braun, olive, marine <i>60% Acetat / 40% Viscose avec sujet ton sur ton noir, brun, olive, marine</i>	140cm
Bemberg-Satin «Carina»	50 726	erstklassiges Bembergfutter in verschiedenen Farben* 70% Acetat / 30% Cupro <i>Doublure Bemberg de première classe en différentes couleurs* 70% Acetat / 30% Cupro</i>	140cm
Satinette	50 727	Viscosefutter, 100% Acetat weiss, schwarz, restliche Farben auslaufend <i>Viscose doublure, 100% Acetat blanc, noir, autres couleurs jusqu'à épuisement du stock</i>	140cm
Ponginette «Caroline»	50 728	1a-Bembergfutter in verschiedenen Farben, 100% Cupro Siehe Farbkarte unter www.hwc.ch <i>Doublure Bemberg 1a en différentes couleurs, 100% Cupro Voir la carte des couleurs sur www.hwc.ch</i>	140cm
Hochwertiges Stretchfutter	60 804	96% AC / 4% Lycra; weiss, schwarz, écru, beige, braun, olive, hellgrau, mausgrau, dunkelgrau, bordeaux, aubergine, marine <i>96% AC / 4% Lycra; blanc, noir, écru, beige, brun, olive, gris clair, m'gris, gris foncé, bordeaux, aubergine, marine</i>	138cm
Stretch-Sergé	60 133	schwarz, mittelgrau, blau, bordeaux, beige, écru, 60% Viscose / 40% PBT Polybutylenterephthalat <i>noir, moyengris, bleu, bordeaux, beige, écru 60% Viscose / 40% PBT Polybutylenterephthalat</i>	140cm
Steppfutter Matelassé	54 047	Steppfutter, 100% Acetat / 100% Polyester marine, schwarz, camel, braun, grau <i>Matelassé, 100% Acetat / 100% Polyester marine, noir, chameau, brun, gris</i>	136cm

*solange Vorrat

*jusqu'à épuisement du stock

Sergé	53 949	Herrenfutter, 100% Viscose schwarz, nachtblau* <i>Doublure pour confection d'hommes, Viscose 100% noir, marine*</i>	140cm
Kniefutter	53 819	Kniefutter, antistatisch, 60% Viscose / 40% Polyester écru, schwarz <i>Renfort de genou, antistatique, 60% Viscose / 40% Polyester écru, noir</i>	76cm

Seide / Soie

Pongé	60 611	Reinseidenfutterstoff: weiss, schwarz, einige Farben, 10m/m** <i>Doublure pure soie: blanc, noir, col., 10 m/m**</i>	140cm
Crêpe de Chine	53 797	100% Seide: roh, weiss, schwarz, col., 14m/m* <i>100% soie: écru, blanc, noir, couleurs, 14m/m*</i>	140cm
Seidentaft	53 818	100% Seide: weiss, schwarz <i>100% soie: blanc, noir</i>	91cm
Seidensatin <i>Satin de soie</i>	53 821	100% Seide: schwarz, écru, lachs, beige, braun, rot, grün, silbergrau, marine. Neue Farben! <i>100% soie: noir, écru, saumon, beige, brun, rouge, vert, argent, marine. Nouvelle couleurs!</i>	140cm
Seidensatin elastisch <i>Satin en soie elastique</i>	60 739	95% Seide / 5% Spandex; weiss, rot, bordeaux, beige, braun, schwarz; weitere Farben ab 10m <i>95% Soie/5% Spandex, blanc, rouge, bordeaux, beige, brun, noir; autres coul. à partir de 10m</i>	138cm
Organza	50 736	Futter-Organza, reine Seide: weiss, schwarz <i>Organza pour doublure, pure soie: blanc, noir</i>	150cm
Reversseide <i>Soie revers</i>	60 664	100% Seide, bondiert, schwarz <i>100% Soie, bondée, noir</i>	150cm

* solange Vorrat / jusqu'épuisement du stock

** Stärke der Seide / Épaisseur de la soie

Englische Einlagestoffe / Entoilages anglais

Camleteen 1581	50 738	leicht, beige meliert <i>léger, beige</i>	80cm
Wollhaar 1588 <i>Laineux 1588</i>	50 740	schwer, beige meliert <i>lourd, beige</i>	80cm
Wollhaar 1598 <i>Laineux 1598</i>	50 742	extraleicht, wollweiss <i>super-léger, écru</i>	80cm
Wollhaar 1599 <i>Laineux 1599</i>	50 743	extraleicht, schwarz <i>super-léger, noir</i>	80cm

Moulure, Baumwollgewebe, roh / Toile à patron, tissu coton écru

Bettuchstoff 1650 <i>Toile à patron 1650</i>	50 748	sehr schwer, 220 g/m ² <i>très lourd</i>	180cm
Moulure A 1241 <i>Toile à patron A 1241</i>	50 745	schwer, 170 g/m ² <i>lourd</i>	160cm
Moulure 251 <i>Toile à patron 251</i>	54 008	mittel, 113 g/m ² <i>moyen</i>	135cm
Moulure EL-2140 gewaschen <i>Toile à patron 2140 lavée</i>	54 280	mittel, 100 g/m ² <i>moyen</i>	135cm
Moulure 1658 <i>Toile à patron 1658</i>	52 710	leicht, 81 g/m ² <i>léger</i>	135cm

Baumwollgewebe / Tissus coton

Permastif	50 751	fest, perm. sanforisiert: weiss, <i>dur, app. sanforisé: blanc,</i>	90cm
Brustfutter / <i>Doublure pour poitrine*</i>	50 754	sanforisiert, schwarz <i>sanforisé, noir</i>	90cm
Croisé Taschenfutter <i>Croisé Renfort de poche</i>	50 758 60 931	roh, schwarz, braun dunkelgrau, beige <i>écru, noir, gris, beige, brun</i> <i>gris foncé, beige</i>	150cm 80cm
Organdy	53 263 50 759	steif, rigide weiss / <i>blanc</i> schwarz / <i>noir</i>	150cm
Batist	50 761 53 699	weiss / <i>blanc</i> schwarz / <i>noir</i>	150cm
Baumwollstoff / <i>Tissu en coton</i>	53 838 53 837	100% Baumwolle weicher Microfaser-Griff <i>100% coton, toucher souple de fibres micro</i> weiss / <i>blanc</i> schwarz / <i>noir</i>	150cm
Dovoile	50 731 50 732	Baumwollvoile, sanforisiert <i>Voile de coton, sanforisé</i> weiss / <i>blanc</i> rot, marine, hellblau, mittelgrau, écru, schwarz <i>rouge, marine, bleu clair, gris moyen, écru, noir</i>	150cm
Molton	53 799	roh / <i>écru</i>	150cm

* solange Vorrat

* jusqu'épuisement du stock

Leinwand / Toile de lin

Leinwand 6932 <i>Toile de lin 6932</i>	53 781	fest, 280g/m ² <i>rigide, 280g/m²</i>	217cm
Leinwand 6714 <i>Toile de lin 6714</i>	53 780	fein, stabil, 210g/m ² <i>fin, stable, 210g/m²</i>	217cm

Wattiermaterial / Matériaux pour ouater

Helsaflex	50 770	vernadelter Schaumstoff, 3mm: weiss, schwarz, grau <i>Tissu mousse brossé, 3mm: blanc, noir, gris</i>	90cm
Unterkragenfilz Helsabond <i>Feutre Helsabond</i>	54 154	weiss, schwarz, jeansblau, marine, olive, hellgrau <i>blanc, noir, bleu jeans, marine, olive, gris clair</i>	95cm
Watteline <i>Watteline-Laine</i>	50 773	weiss, schwarz, grau <i>blanc, noir, gris</i>	140cm
Helsaloft Acryl-Watte <i>Helsaloft Ouate-acrylique</i>	50 775	daunenähnlich, 80g <i>genre duvet, 80g</i>	160cm
Synthetische Watte <i>Ouate synthétique</i>	60 037	100% PES, 80g	150cm
Füllwatte <i>Ouate de rembourrage</i>	54 198	reine Kunstfaser mit Silikon, für Kissen, Decken, Puppen waschbar 40° <i>Fibre synthétique pure avec silicone, pour coussins, duvets, poupées, lavable 40°</i>	300g
			
Wulst <i>Bourrelets</i>	60 748	Ø 8mm, 10m	
	60 749	Ø 10mm, 10m	
	60 750	Ø 14mm, 10m	

Ross- und Wollhaareinlagen / Toiles crin, Entoilages de laine

Hänsel 1572	50 780	leichte Universaleinlage: beige meliert, schwarz <i>Entoilage de crin léger: beige grisonnant, noir</i>	80cm
Hänsel 1571	50 781	mittelschwere Haareinlage: beige meliert <i>Entoilage de crin, moyen: beige</i>	80cm
Plack 255	60 309	sprung-elastische Plackeinlage, wash and wear: grau <i>Plastron nerveux, wash and wear: gris</i>	80cm
Crinoline	60 811	schwere waschbare Einlage: weiss <i>Entoilage lavable, solide: blanc, noir</i>	160cm
	50 784	schwarz, noir	80cm
Docryl	50 786	superleichte Einlage: camel <i>Entoilage super-léger: chameau</i>	80cm
Kravatteneinlage und Thermofutter <i>Thermoudoublure et entoilage de cravate souple</i>	60 462	für Jacken und Mäntel, weich, knitterresistent écru <i>pour jaquettes et manteaux, souple, infroissable écru</i>	90cm

Technisches Gewebe / *Tissu technique*

Borstengewebe

	synthetische Bügelunterlage zum Verkleben von Samtartikeln <i>Repasseur synthétique pour coller des articles en velours</i>
53 839	50×10cm
53 840	50×20cm
53 854	75×50cm

Sondergrössen auf Anfrage / *mesures spéciales sur demande*

Aufbügelbare Gewebe / *Tissus thermocollants*

Colwe-Spot		aufbügelbarer Baumwollstoff / <i>coton thermocollant</i>	90cm
	52 175	leicht 75g/m ² : weiss, schwarz / <i>légère: blanc, noir</i>	
	52 174	mittel 80g/m ² : weiss, schwarz / <i>lourde: blanc, noir</i>	
	50 788	schwer 100g/m ² : weiss, schwarz / <i>lourde: blanc, noir</i>	
Baticol	50 790	Batist mit angenehmem Griff, 65g/m ² / <i>Batiste agréablement souple, 65g/m²</i> écru, weiss, schwarz, grau, marine, mittelblau, hellblau, rosa, rot, beige <i>écru, blanc, noir, gris, marine, bleu moyen, bleu clair, rose, rouge, beige</i>	90cm
Hemdkrageneinlage 6624	52 686	Hemdkrageneinlage, weiss / <i>Entoilage pour col de chemise, blanc</i>	90cm
Stretch-Einlage	60 442	leicht bielastische Einlage für Problemstoffe <i>Entoilage-stretch bi-extensible, léger, pour tissus difficiles</i> weiss, écru, schwarz, grau, hellblau, rosa, dunkelblau <i>blanc, écru, noir, gris, bleu clair, rose, bleu foncé</i>	150cm
Colwe-Lin	50 795	aufbügelbare Leinwand für festen Griff, beige <i>Toile de lin thermocollant pour un toucher fort, beige</i>	80cm
Colwe-Diagonal	50 796 60 754	für Jacken: écru, schwarz / <i>pour jaquettes: écru, noir</i> teilweise in 150cm Breite lieferbar / <i>partiellement livrable en 150cm</i>	90cm 150cm
Thermoform	50 797	beidseitig klebbare Folie / <i>collant des deux côtés</i>	100cm
Colwe-Jersey	50 798	Nylon-Tricot, sehr weicher fliessender Griff: écru, schwarz <i>Tricot nylon, très souple: écru, noir</i>	150cm
Hänsel 2003	52 176	feste klebbare Bundeinlage: weiss, schwarz <i>Entoilage rigid, collant: blanc, noir</i>	80cm
Hänsel 1101	52 962	Allroundeinlage, weich, flauschig, extraleicht, anthrazit, wollweiss problemlose Haftung auch bei tiefen Temperaturen <i>Collant aux températures basses, souple, rugueux, anthracite, écru</i>	90cm
Rascheleinlage	60 147	42 g/m ² , multiflexible Einlage, durch die spezielle Webart harmonisiert diese Einlage auch mit extrem elastischen Oberstoffen, écru, schwarz <i>42 g/m², Entoilage multiflexible, idéal pour des tissus très élastiques, écru, noir</i>	90cm
	60 781	(teilweise in 150cm Breite lieferbar / <i>partiellement livrable en 150cm</i>)	150cm
Rascheleinlage	60 148	30 g/m ² , multiflexible Einlage, wie 60 147, aber leichter, écru, schwarz <i>30 g/m², Entoilage multiflexible, comme 60 147, mais plus léger, écru, noir</i>	90cm
	60 757	(teilweise in 150cm Breite lieferbar / <i>partiellement livrable en 150cm</i>)	150cm
Fixiereinlage 4330	52 895	Fixiereinlage, mittelschwer, weich, voluminös, ideal für Sakkos schwarz, camel <i>Entoilage, moyen, souple, volumineux, idéal pour vestons noir, chameau</i>	90cm

Staflex Solidot		Baumwolle/Polyester, Allroundeinlage für alle Stoffe geeignet <i>Coton/Polyester, Entoilage allround idéal pour tous les tissus</i>	90cm
	60 562 60 563	weiss / blanc schwarz / noir	
Hänsel 1571/12	52 731	mittelschwere Haareinlage, klebbar: beige meliert <i>Entoilage de poils, moyen, collant: beige mêlé</i>	80cm
Fixiereinlage 1708		Fixiereinlage für Microfaser / <i>Entoilage pour fibres micro</i>	90cm
	53 774 53 775	weiss / blanc schwarz / noir	
Colwe 700	50 801	Raschel-Gewebe, ideal für Leder und Pelz: écru, schwarz <i>Tissu synthétique, idéal pour cuir et fourrure: écru, noir</i>	90cm
	60 746	teilweise in 150cm Breite lieferbar / <i>partiellement livrable en 150cm</i>	150cm

Vlieseline-Gewebe, aufbügelbar / *Tissus Vlieseline thermocollants*

Infit 9100 per Meter (1 Rolle = 100m)		für transparente Oberstoffe, 100% SY, superleichte, durchsichtige Einlage <i>pour des tissus transparents, 100% SY, entoilage transparent, très léger</i>	150cm
	60 822 60 927	weiss, écru, haut / blanc, écru, peau schwarz / noir	150cm
Vlieseline G 785 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 062	(ersetzt Infit 9110), 33g, bi-elastisch, leicht, écru, haut, schwarz, <i>(remplace Infit 9110), 33g, bi-extensible léger, écru, peau, noir</i>	90cm
Infit 9120 per Meter (1 Rolle = 100m)		100% SY, etwas schwerer wie Infit 9100 <i>100% SY, un peu plus lourd que la qualité Infit 9100</i>	90cm
	60 269 60 268	écru / écru schwarz / noir	
Vlieseline G 740 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 061	75g, für Jacken, Kostüme (ersetzt H 415): écru, schwarz, <i>75g, pour jaquettes, costumes (remplace H 415): écru, noir</i>	90cm
Vlieseline G 700 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 064	90g, zum Basteln, zum Stopfen beschädigter Kleidung: weiss, schwarz <i>90g, pour bricoler, pour stepper des tissus: blanc, noir</i>	90cm

Vlieseline aufbügelbar / *Vlieseline thermocollants*

Vlieseline H 180 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 497	extrem weich und leicht, universell einsetzbar: weiss, schwarz <i>extrêmement souple et léger, utilisable partout: blanc, noir</i> (als Ersatz für H608 verwendbar / <i>H608 est remplaçable par H180</i>)	90cm
Vlieseline H 200 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 499	für Kleider und Blusen aus leichten, feinen Stoffen: weiss, schwarz <i>pour des robes et chemisiers en tissus légers et fins: blanc, noir</i>	90cm
Vlieseline F 220 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 503	für Taschen, Knopflöcher, Kragen, Manschetten usw., weiss, grafit <i>pour des poches, boutonniers, cols, poignets etc. blanc, anthracite</i>	90cm
Vlieseline H 250 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 501	für Rock- und Hosenbund, Gürtel und zum Basteln: weiss, grafit <i>pour les ceintures de robes et de pantalons et le bricolage: blanc, anthracite</i>	90cm
Vlieseline G 405 per Meter (1 Rolle = 25m)	50 808	für moderne, leichte und weiche Oberstoffe: weiss, grafit <i>pour des tissus modernes, légers et souples: blanc, anthracite</i>	90cm
Vlieseline H 410 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 498	Einlage mit Längsfäden, weicher Griff: weiss, schwarz <i>Entoilage renforcé avec des fils, agréablement souple: blanc, noir</i>	90cm
Vlieseline H 630 per Meter (1 Rolle = 30m)	50 812	Volumenvlies zum Wattieren, für Stepparbeiten, mittleres Volumen: weiss <i>Vlieseline volumineuse pour ouater, volume moyen: blanc</i>	90cm
Vlieseline H 640 per Meter (1 Rolle = 30m)	53 230	Volumenvlies zum Aufbügeln, viel Volumen <i>Vlieseline volumineuse, thermocollante, beaucoup de volume</i>	90cm
Vlieseline HH 650 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 181	beidseitig aufbügelbares Volumenvlies <i>Vlieseline volumineuse, pouvant être repassé des deux côtés</i>	150cm

Vlieseline x 50 per Meter (1 Rolle = 15m)	52 706	Steppvlies <i>Entoilage matelassé</i>	90cm
Vlieseline H 54 per Meter (1 Rolle = 15m)	54 039	Filmoplast, selbstklebende Stickunterlage, Stickgut muss nicht in Rahmen gespannt werden, geeignet für heikle Stoffe <i>Entoilage autocollant pour broderies réalisées sur tambour à broder à l'aide d'une machine à coudre</i>	54cm
Fixier-Stickvlies per Meter (1 Rolle = 25m)	60 286	aufbügelbares Stickvlies, stabilisiert Maschinenstickereien <i>Thermocollant, stabilisateur pour l'usage de machines à broder</i>	90cm
Vlieseline LE 420 per Meter (1 Rolle = 100m)	60 183	Ledereinlage <i>Entoilage pour cuir</i>	90cm

Volumen- und Spezialvliese / *Vlieseline volumineuses et spéciales*

Vlieseline L 11 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 500	für leichte Stoffe, zur Verstärkung kleinerer Flächen, ideal für Sachen, die nicht fixiert werden können: weiss, grafit <i>pour tissus légers, comme renfort de petites surfaces, idéal pour des tissus qui ne peuvent pas être fixées: blanc, anthracite</i>	90cm
Vlieseline M 12 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 502	für mittlere Stoffe, zur Unterstützung von Vorderteilen von leichten Jacken: weiss, grafit <i>pour tissus moyens, comme renfort des devants de petites vestes souples: blanc, anthracite</i>	90cm
Vlieseline 272 Thermolam per Meter (1 Rolle = 25m)	54 029	Spezialeinlage, sehr wärmend, für Decken, Topfhandschuhe, Bügelbretter <i>entoilage spécial pour des couvertures, gants de casserole et planches à repasser</i>	90cm
Vlieseline 248 per Meter (1 Rolle = 30m)	50 817	Volumenvlies zum Wattieren, für Stepparbeiten, Quilts, leicht durchnähar: weiss <i>Vlieseline volumineuse, fine pour l'entoilage de vêtements chauds et pour tous travaux de patchwork et de quilting: blanc</i>	90cm
Vlieseline 280 per Meter (1 Rolle = 15m)	51 519	Volumenvlies, mittleres Volumen, dicker als 248 <i>Vlieseline volumineuse, volume moyen, plus épais que 248</i>	90cm
Vlieseline 281 per Meter (1 Rolle = 25m)	54 137	Volumenvlies, mittleres Volumen, dicker als 248 <i>Vlieseline volumineuse, volume moyen, plus épais que 248</i>	150cm
Vlieseline 295 per Meter (1 Rolle = 25m)	53 776	Volumenvlies, viel Volumen, extraleicht, für stark wattierte Decken und Oberbekleidung: weiss <i>Vlieseline la plus volumineuse superlégère, pour tentures murales et l'entoilage de vêtements chauds: blanc</i>	150cm
Stickvlies per Meter (1 Rolle = 15m)	53 259	Stickunterlage, die mit dem Stickgut in Rahmen gespannt wird <i>pour réaliser des broderies ou des appliqués ainsi que des ouvrages matelassés et des travaux de patchwork</i>	90cm
Soluvlies per Meter (1 Rolle = 25m)	60 178	Stickvlies, kaltwasserlöslich 25–30°, optimaler Stabilisator für alle Maschinenstickverfahren: weiss <i>soluble dans l'eau froide 25–30°, stabilisateur idéal pour l'usage de machines à broder: blanc</i>	90cm

Vlieseline Patchwork

Rasterquick Quadrat / Carré per Meter (1 Rolle = 30m)	53 427	Basismaterial, Felder in blau aufgedruckt, Winkel 90° nicht ausreissbar, ideal für Wandbehänge <i>Matériel de base avec des carrés préimprimés en bleu, angle 90° la qualité n'est pas déchirable, idéal pour patchwork</i>	90cm
Rasterquick Dreieck / Triangle per Meter (1 Rolle = 15m)	54 025	wie Rasterquick Quadrat, aber mit dreieckigem Aufdruck <i>comme Rasterquick Carré, mais avec des triangles préimprimés</i>	90cm
Quilter's Grid per Meter (1 Rolle = 15m)	60 211	für Watercolor-Quilts / <i>parfait pour les courtépointes</i>	112cm

Schabracken / Cantonnière

S 520 per Meter (1 Rolle = 30m)	50 819	Schabracken, klebbar / <i>Cantonnière, collante</i>	90cm
S 320 per Meter (1 Rolle = 25m)	60 317	Schabracken, feiner als S 520 / <i>Cantonnière, plus fine que S 520</i>	90cm
Vlieseline Decofil per Meter (1 Rolle = 15m) Vlieseline Decofil	60 702	Klebbare, schwere, lederähnliche Schabracke für kreative Bereiche (Hüte, Gürtel, Taschen) <i>Cantonnière collante, lourde, ressemblent au cuir pour créations (chapeaux, ceintures, sacs à main)</i>	90cm
Vlieseline Decofil light per Meter (1 Rolle = 15m) Vlieseline Decofil light	60 768	Klebbare, leichtere, lederähnliche Schabracke für kreative Bereiche <i>Cantonnière collante, plus légère, ressemblent au cuir pour créations</i>	90cm

Vlieseline diverse / Vlieseline différentes

Vlieseline Lamifix per Meter (1 Rolle = 15m)	60 472	fixierbare, abwaschbare Bügelfolie für Tischsets, Taschen etc. <i>feuille fixable et lavable pour des nappes, sac à main etc.</i>	45cm
Vliesofix per Meter (1 Rolle = 30m)		Vlieseline beidseitig haftend, zum Verbinden von zwei Geweben, klebt Stoffe auch auf Papier oder Holz <i>Vlieseline thermocollante double face, voile pour des appliqués, travaux de bricolage, pièces de vêtements</i>	
	50 820	weiss / blanc	90cm
	53 258	weiss / blanc	45cm
GP-Saumfix Ourlet rapide	50 827	zum Säumen ohne Faden und Nadel, für fast alle textilen Stoffe, 30mm <i>pour faire les ourlets sans coudre pour presque toutes les étoffes, 30mm</i>	100m
GP-Vlieseline Nahtband Support droit fil	60 494	für dünne Stoffe, 10mm, weiss, grafit <i>pour des étoffes fines, 10mm, blanc, anthracite</i>	100m
GP-Kantenband Renfort de lisière	60 495	für schwere Stoffe, 20mm, weiss, grafit <i>pour des étoffes solides, 20mm, blanc, anthracite</i>	100m
GP-Profisaum Ourlet professionnel	54 278	ideal für Jacken und Ärmel, 30mm, weiss, stahlgrau <i>idéal pour des jaquettes et manches, 30mm, blanc, anthracite</i>	50m
GP-Falzband Bande perforée	54 279	vielseitig verwendbar, geeignet für saubere, schöne Bruchkanten, 20mm, weiss, stahlgrau <i>pour ceintures, ourlets et bragues, 20mm, blanc, anthracite</i>	100m
GP-E12 für Armloch		Armloch-Sicherungsband, 12mm <i>Stabilisation des emmanchures, 12mm</i>	
	54 228	weiss, grafit / blanc, anthracite	200m
	60 935	weiss, grafit / blanc, anthracite	meterweise
GP-Formband Stabilmanche	60 153	durchgesteppter Kettstich verhindert Ausdehnen der Kanten, 12mm, weiss, grafit <i>point de chaînette inséré évite toute déformation des bords, 12mm, blanc, anthracite</i>	100m
Stanzband GP 1 Perfobande	50 828	40 / 10, für Kanten, Säume usw.: weiss, grafit <i>40 / 10, pour la parmenture, les ourlets etc.: blanc, anthracite</i>	50m
GP 3	50 830	10 / 25 / 25 / 10, für Rock- und Hosenbund: weiss, grafit <i>10 / 25 / 25 / 10, pour les ceintures de jupes et de pantalons: blanc, anthracite</i>	50m
GP 4	50 831	10 / 35 / 35 / 10, wie GP 3, breiter: weiss, grafit <i>10 / 35 / 35 / 10, comme GP 3, plus large: blanc, anthracite</i>	50m
GP 5	50 832	10 / 30 / 30 / 10, wie GP 3, breiter: weiss, grafit <i>10 / 30 / 30 / 10, comme GP 3, plus large, blanc, anthracite</i>	50m

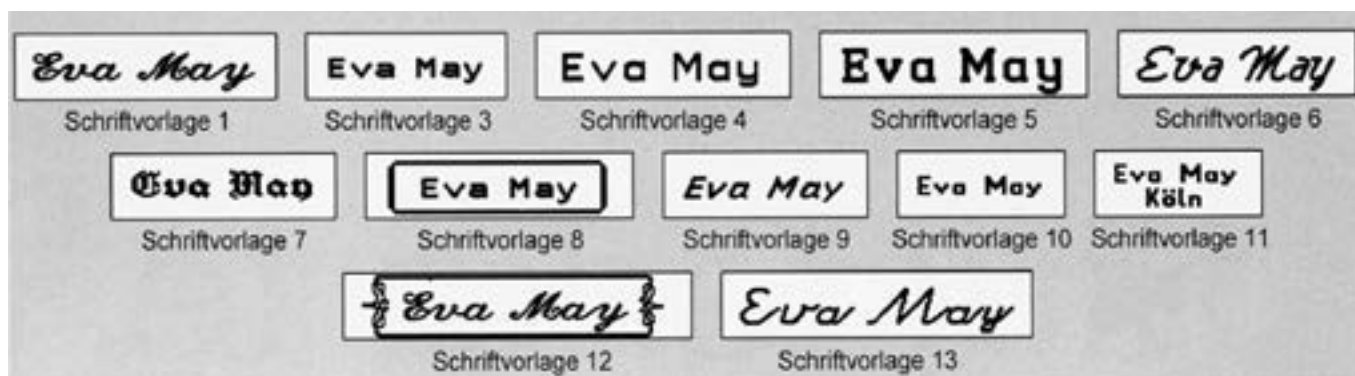
Vliesline GP Framilastic <i>Vliesline GP Framilastic</i>			Nähbares Band mit sehr hoher, dauerhafter Elastizität, resistent gegen Chlor. <i>Bande transparente et très élastique, haute résistance à la déchirure.</i>	
		60 809	6mm	30m
		60 810	9mm	30m
Bänder <i>Rubans</i>	H 200	60 533	20mm: weiss, schwarz / 20mm: <i>blanc, noir</i>	25m
	H 200	60 534	30mm: weiss, grafit / 30mm: <i>blanc, anthracite</i>	25m
	H 200	60 535	50mm: weiss, grafit / 50mm: <i>blanc, anthracite</i>	25m
	LE 420	60 192	10mm, Lederband / 10mm: <i>ruban pour cuir</i>	100m
	LE 420	60 212	20mm, Lederband / 20mm: <i>ruban pour cuir</i>	100m
Leder-Klebband <i>Ruban ahhésif pour cuir</i>		60 667	12mm, zum Kürzen von Lederhosen, -jupes, chemisiers, reinigungsbeständig <i>12mm, pour raccourcir les vêtements en cuir: pantalons, jupes, chemisiers, résiste au nettoyage à sec</i>	5m
Vliesofix Band		60 315	10mm: weiss / <i>blanc</i>	30m
		60 316	20mm: weiss / <i>blanc</i>	30m

Webnamen / Noms tissus

- **Schriftliche Bestellung** Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie die Webnamen schriftlich, in gut lesbarer Schrift bestellen. Bitte Gross- und Kleinbuchstaben sowie Wortabstände exakt so, wie Sie es wünschen. Achtung: bei Webnamen 10mm erwähnen ob zum Einnähen oder Aufbügeln (mit Klebstoff)
- **Zuschläge** Bitte beachten Sie die Preiszuschläge für Farbwechsel von Band und Schrift sowie für Motive und Wäschezeichen.
- **Logos, Schriftzüge** Wir können Ihnen, mit entsprechenden Mehrkosten, jedes beliebige Logo auf Etiketten von 10, 15 und 25mm liefern. (Scan Fr. 150.– wiederverwendbar)
- **Industrielle Fertigung** Drucketiketten ab 1000 Stück, mehrfarbig, unterschiedliche Grössen
Webetiketten ab 2000 Stück (Nachbestellungen 1000 Stück möglich)
- **Commande par écrit** *Nous vous remercions de votre commande par écrit en lettres bien lisible. Veuillez s'il vous plaît mettre les majuscules, les bas-de-casses et les espaces juste. Attention: Noms tissus 10mm: noter si c'est pour coudre ou avec collant pour repasser.*
- **Suppléments** *Veuillez faire attention au supplément de prix pour changement de couleur du ruban et de l'écriture de même pour les motifs et les signes d'instruction de lavage.*
- **Logos** *Nous pouvons vous livrer, sous excédent de frais, n'importe quel logo sur des étiquettes de 10, 15 et 25mm. (Scan Fr. 150.– réutilisable)*
- **Production industrielle** *Les étiquettes imprimées à partir de 1000 pièces
Les étiquettes tissées à partir de 2000 pièces (réassorts à partir de 1000 pièces)*

10 mm Webnamen, 1-zeilig, 10mm, mind. 100 Stück, einbügelbar (auf Wunsch ohne Klebstoff)
50 871 Grund weiss, Schrift rot oder blau
50 872 Grund schwarz, Schrift rot oder weiss

Noms tissus, sur 1 ligne, 10mm, min. 100 pièces, thermocollantes (sur demande non collant)
50 871 fond blanc, écriture rouge ou bleu
50 872 fond noir, écriture rouge ou blanc



15 mm Webnamen, **1-zeilig**, 15mm, mind. 100 Stück
50 874 Grund weiss, Schrift rot oder blau
50 875 Grund schwarz, Schrift rot oder weiss

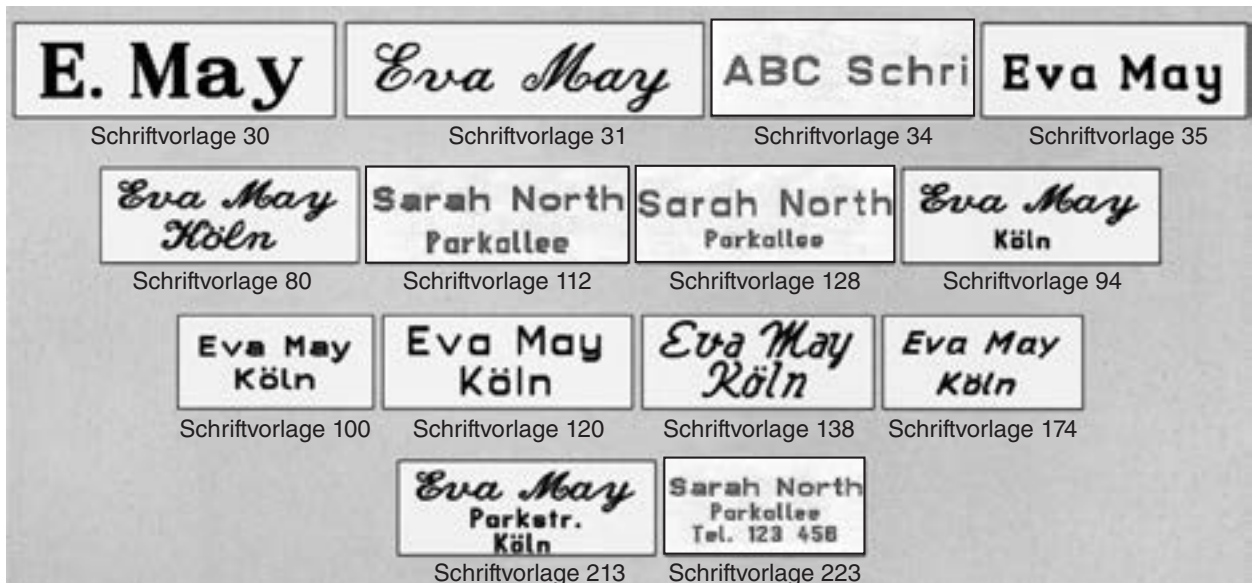
Webnamen, **2-zeilig**, 15mm, mind. 100 Stück
50 876 Grund weiss, Schrift rot oder blau
50 877 Grund schwarz, Schrift rot oder weiss

Webnamen, **3-zeilig**, 15mm, mind. 100 Stück
50 878 Grund weiss, Schrift rot oder blau
50 879 Grund schwarz, Schrift rot oder weiss

Noms tissus, sur 1 ligne, 15mm, min. 100 pièces
50 874 fond blanc, écriture rouge ou bleu
50 875 fond noir, écriture rouge ou blanc

Noms tissus, sur 2 lignes, 15mm, min. 100 pièces
50 876 fond blanc, écriture rouge ou bleu
50 877 fond noir, écriture rouge ou blanc

Noms tissus, sur 3 lignes, 15mm, min. 100 pièces
50 878 fond blanc, écriture rouge ou bleu
50 879 fond noir, écriture rouge ou blanc



25 mm nur helle Bandfarben möglich

Webnamen, **1-zeilig**, 25mm, mind. 100 Stück
54 215 Grund weiss, Schrift rot oder blau
54 217 Grund weiss, Schrift schwarz

Webnamen, **2-zeilig**, 25mm, mind. 100 Stück
60 547 Grund weiss, Schrift rot oder blau
60 548 Grund weiss, Schrift schwarz

Webnamen, **3-zeilig**, 25mm, mind. 100 Stück
60 549 Grund weiss, Schrift rot oder blau
60 550 Grund weiss, Schrift schwarz

Zusätzliche Möglichkeiten:
mit Rahmen, mit Fashionlabel, mit Sportmotiven

seulement avec des bandes claires livrable

Noms tissus, sur 1 ligne, 25mm, min. 100 pièces
54 215 fond blanc, écriture rouge ou bleu
54 217 fond blanc, écriture noir

Noms tissus, sur 2 lignes, 25mm, min. 100 pièces
60 547 fond blanc, écriture rouge ou bleu
60 548 fond blanc, écriture noir

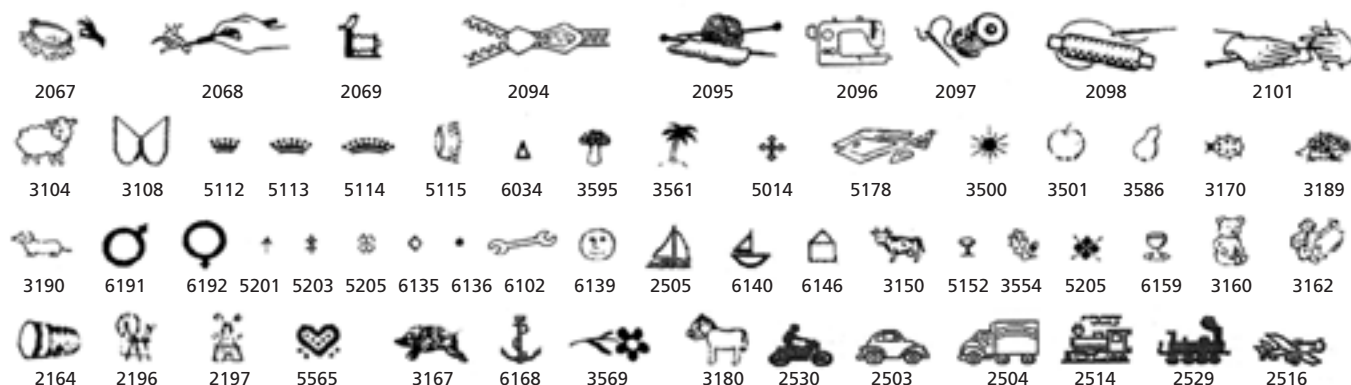
Noms tissus, sur 3 lignes, 25mm, min. 100 pièces
60 549 fond blanc, écriture rouge ou bleu
60 550 fond blanc, écriture noir

Autres possibilités:
avec cadre, avec logo, avec motif du sport



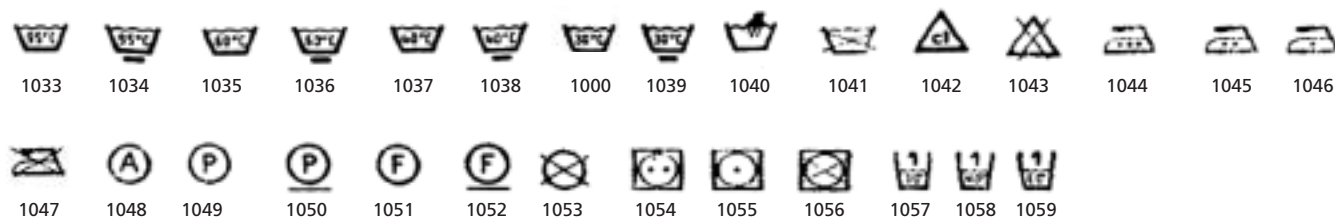
Motive 52 735 Motive zu Webnamen 10mm
 52 818 Motive zu Webnamen 15mm
 54 216 Motive zu Webnamen 25mm

Signes 52 735 *Motifs pour noms tissus 10mm*
 52 818 *Motifs pour noms tissus 15mm*
 54 216 *Motifs pour noms tissus 25mm*



Wäschezeichen

Ausschliesslich Wäschezeichen: Preis wie für normale Webnamen in der entsprechenden Art; Anzahl frei wählbar.
Uniquement des signes: même prix comme pour les noms tissus convenants; vous choisissez le nombre.



60 721 Wäschezeichen zu Webnamen 10mm
 60 722 Wäschezeichen zu Webnamen 15mm
 60 723 Wäschezeichen zu Webnamen 25mm

60 721 *Instruction de lavage pour noms tissus 10mm*
 60 722 *Instruction de lavage pour noms tissus 15mm*
 60 723 *Instruction de lavage pour noms tissus 25mm*

Hinweis: Wäschezeichen auch als Schlaufe möglich

Indication: Instruction de lavage comme noeud possible

	38	38	
	M	M	

60 743 Größenband / Webzahlenband
 15 × 35mm, per 10 Stück
 weiss / schwarz od. schwarz / weiss
 Text / Ziffern quer zum Band
 XS, S, M, L, XL
 36, 38, 40, 42, 44

60 743 Bande pour tailles
 15 × 35mm, par 10 pièces
 blanc / noir ou noir / blanc
 texte / chiffres à travers ruban
 XS, S, M, L, XL
 36, 38, 40, 42, 44

146 | · | 146 | · | 146

50 883	Zahlen Art. 902 , 10mm 1–200, min. 100 Stück weiss / rot	Chiffres Art. 902 , 10mm 1–200, min. 100 pièces blanc / rouge
50 885	Zahlen Art. 920 , 10mm 1–200, min. 100 Stück römische Ziffern, weiss/rot	Chiffres Art. 920 , 10mm 1–200, min. 100 pièces chiffres romains, blanc/rouge

34 34 34

50 886	Zahlen Art. 908 , 15mm 1–200, min. 100 Stück weiss / rot	Chiffres Art. 908 , 15mm 1–200, min. 100 pièces blanc / rouge
--------	---	--

| 56 | 56 |

50 889	Zahlen Art. 905 , 15mm 1–200, min. 100 Stück weiss / rot	Chiffres Art. 905 , 15mm 1–200, min. 100 pièces blanc / rouge
50 891	Zahlen Art. 921 , 15mm 1–200, min. 100 Stück römische Ziffern, weiss/rot	Chiffres Art. 921 , 15mm 1–200, min. 100 pièces chiffres romains, blanc/rouge

114

50 894	Zahlen Art. 936 , 25mm 1–100, Min. 100 Stück weiss / rot	Chiffres Art. 936 , 25mm 1–100, min. 100 pièces blanc / rouge
50 896	Zahlen Art. 922 , 25mm 1–100, Min. 100 Stück römische Ziffern weiss / rot	Chiffres Art. 922 , 25mm 1–100, min. 100 pièces chiffres romains blanc / rouge

1 | 2 | 3 | 4

50 893	Zahlen Art. 911 , 10mm Zahlen fortlaufend min. 100 Stück 1–999 (1–100, 101–200 ...) weiss / rot	Chiffre Art. 911 , 10mm chiffres continnants min. 100 pièces 1–999 (1–100, 101–200 ...) blanc / rouge
--------	--	--

191 192 193

50 892	Zahlen Art. 912 , 15mm Zahlen fortlaufend min. 100 Stück 1–999 (1–100, 101–200 ...) weiss / rot	Chiffre Art. 912 , 15mm chiffres continnants min. 100 pièces 1–999 (1–100, 101–200 ...) blanc / rouge
--------	--	--

A.V. A.V.

50 881	WD-Pack, Art. 900 Schreibschrift Doppelbuchstaben 10mm 100 Stück in Faltschachtel weiss / rot (andere Farben: Preis wie Standard-Webnamen)	Paquet WD, Art. 900 comme écriture Lettres doubles 10mm 100 pièces dans une boîte blanc / rouge (autres couleurs: prix comme les noms tissus standard)
--------	---	---

K.H. | K.H.

50 882	WD-Pack, Art. 901 Druckschrift Doppelbuchstaben 10mm 100 Stück in Faltschachtel weiss / rot	Paquet WD, Art. 901 lettres imprimées Lettres doubles 10mm 100 pièces dans une boîte blanc / rouge
--------	--	---

Reissverschlüsse YKK / *Fermetures éclairs YKK*

Wir führen ein breites Sortiment von YKK-Reissverschlüssen.
Verlangen Sie unsere Spezialbroschüre.

Nous tenons un grand assortiment de fermetures éclairs YKK. Veuillez s.v.p. demander notre liste spéciale.

Reissverschlüsse Riri / *Fermetures éclairs Riri*

Verlangen Sie bitte bei uns die spezielle riri-Reissverschluss-Preisliste.

Bei Speziallängen und teilbaren Reissverschlüssen beträgt die Lieferfrist 15 Arbeitstage.

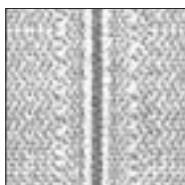
Achtung: Zuschlag für Zwischenlängen gemäss aktueller Preisliste

Veillez s.v.p. commander le prix-courant spécial riri pour les fermetures éclairs.

Délai de livraison pour des fermetures éclairs avec longueurs spéciales et détachables: 15 jours ouvrables.

Attention: Supplément pour les longueurs intermédiaires, voir liste des prix actuelle

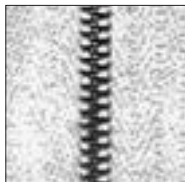
FLEX 1 50 391 – 50 405



Kette: Polyesterdraht, übernähhbar
Band: 10mm Polyester
lieferbar: 10-12-15-18-20-22-25-30-35-40-45-50-55-60cm
teilbar nicht lieferbar

*Chaîne: Polyester, coussable par-dessus
Ruban: Polyester 10mm
livrable: 10-12-15-18-20-22-25-30-35-40-45-50-55-60cm
détachable non livrable*

STAR 50 146 – 50 160



Kette: Metalldruckguss, Zink emailliert, Zähne farbig
Band: 10mm Baumwolle / Polyester
lieferbar: 10-12-15-18-20-22-25-30-35-40-45-50-55-60cm
teilbar nicht lieferbar

*Chaîne: Fonte de métalalliage, zinc, émaillé, dents en couleur
Ruban: Coton / polyester 10mm
livrable: 10-12-15-18-20-22-25-30-35-40-45-50-55-60cm
détachable non livrable*

Hosen 50 328 – 50 333



Hosen
Kette: Tombac gestanzt emailliert
Band: Polyester 12mm
lieferbar: 12-14-16-18-20-22cm

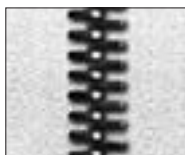
Pantalons
*Chaîne: Tombac estampé émaillé
Ruban: Polyester 12mm
livrable: 12-14-16-18-20-22cm*

Jeans 50 334 – 50 338



Jeans
Kette: Tombac gestanzt
Band: Polyester 15mm
lieferbar: 8-10-12-14-16-18-20cm

Jeans
*Chaîne: Tombac estampé
Ruban: Polyester 15mm
livrable: 8-10-12-14-16-18-20cm*

STANDARD 50 080 – 50 113

Kette: Tombac gestanz
nickel, brüniert
altmessing
Band: Polyester 15mm
lieferbar: teilbar in jeder
Länge, auch in Combi bis 100cm
geschlossen nur bis 25cm lieferbar

*Chaîne: tombac estampé,
nickel, brune
vieux laiton
Ruban: polyester 15mm
livrable: détachable toutes longueurs,
TBC toutes longueurs jusqu'à 100cm
fermé seulement livrable jusqu'à 25cm*

Flex 6 53 865 – 53 880

Kette: Polyesterdraht
Band: Polyester 15mm
lieferbar: 35-45-55-65-75-80-100, 200cm
lieferbar: teilbar

*Chaîne: fil en Polyestre
Ruban: polyester 15mm
livrable: 35-45-55-65-75-80-100, 200cm
livrable: détachable*

DECOR 6E 50 406 – 50 440

Kette: Nylon gespritzt
Band: Polyester 15mm
lieferbar: teilbar in jeder Länge
auch in Combi bis 100cm
geschlossen nur bis 35cm lieferbar

*Chaîne: nylon injecté
Ruban: polyester 15mm
livrable: détachable toutes longueurs,
TBC toutes longueurs jusqu'à 100cm
fermé seulement livrable jusqu'à 35cm*

DECOR 8E 50 441 – 50 528

Kette: Nylon gespritzt
Band: Polyester 15mm
lieferbar: teilbar bis 100 cm,
auch in Combi (300cm)

*Chaîne: nylon injecté
Ruban: polyester 15mm
livrable: détachable jusqu'à 100cm,
TBC toutes longueurs (300cm)*

METALL 8NI 50297 – 50320

Kette: Tombac gestanz
nickel, brüniert, altmessing
Band: Polyester 18mm
lieferbar: teilbar in jeder Länge,
auch in Combi,
teilbar und TBC bis 100cm

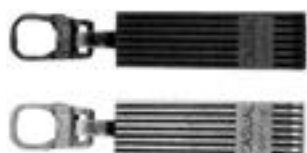
*Chaîne: tombac estampé,
nickelé, broncé, laiton antique
Ruban: polyester 18mm
livrable: détachable, toutes longueurs,
TBC toutes longueurs
détachable et TBC jusqu'à 100cm*

Reissverschluss Metall, Fashion Zipper / Fermeture métallique, Fashion-Zipper



Fashion-Zipper
60 457 1 Stück
Strass silber matt

Fashion-Zipper
60 457 1 pièce
Strass argenté mat



60 458 1 Stück
Techno silber, schwarz

60 458 1 pièce
Techno argenté, noir

Schulterpolster / Epaulettes

Grosse Auswahl weiterer Modelle an Lager.
Verlangen sie **leihweise** unsere Musterkollektion
Spezialanfertigungen ab 100 Paar möglich, jedes Polster kann auch waschbar produziert werden.

Länge: Distanz Hals – Schulter

Breite: Distanz über Schulter, von vorne nach hinten

Farben: w = weiss, s = schwarz, b = beige, g = grau

Grand assortiment supplémentaire en stock.

Nous vous **prêtons** notre collection

Production spéciale à partir de 100 paires, chaque epaulette peut également être produit lavable

Longueur: Distance cou – épaule

Largeur: Distance sur l'épaule, de devant – derrière

Couleurs: w = blanc, s = noir, b = beige, g = gris



51 286 Polster 001 123
11×17×0,8cm
Schaumstoffrohling
tissu mousse



51 368 Polster 306 928
10×17,5×1,2cm, w,s
soft, körperbetont
soft, très étroit



51 461 Polster 039 727
13×20×1,5cm
Schaumstoffrohling
tissu mousse



51 366 Polster 306 431
9×16×0,9cm, w,s
Schaumstoff, überzogen
tissu mousse, recouverte de tricot



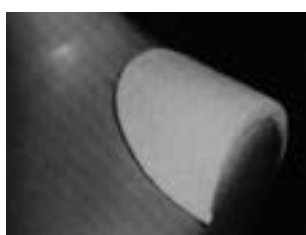
51 322 Polster 074 682
11×17×2,2cm
Schaumstoff, Sattelform
tissu mousse, forme de selle
073 700 w,s
gleiches Polster überzogen
même épaulette recouverte



51 434 Polster 022 558
12×21×1,4cm, w
Schaumstoff und Filz
kombiniert
feutre et tissu mousse combiné



51 329 Polster 129 064
13×19×0,7cm, w
Vlies und Schaumstoff
kombiniert
feutre et tissu mousse combiné



51 507 Polster 045 427
10×20×1,5cm, w
Watte mit Vlies
coton avec feutre



51 443 Polster 027 557
11×21×0,8cm, w
Schaumstoff und Vlies
tissu mousse et feutre



51 412 Polster 526 525
18×21×1,8cm, w
Schaumstoff und Filz
kombiniert
tissu mousse et feutre combiné



51 471 Polster 041 095
15×25×2cm, w, s
Schaumstoff und Filz
kombiniert
tissu mousse et feutre combiné



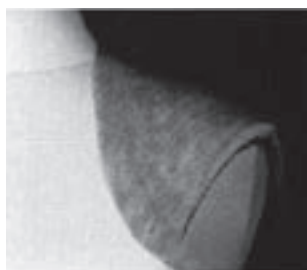
51 431 Polster 020 503
16×21×2,3cm, g
Schaumstoff und Filz
kombiniert
tissu mousse et feutre combiné



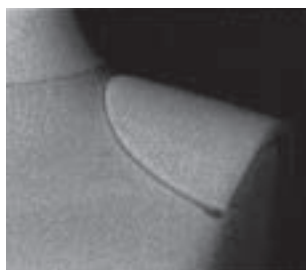
51 509 Polster 024 315
17×24×1,5cm, g
Schaumstoff und Filz
kombiniert
tissu mousse et feutre combiné



53 002 Polster 178 000
17×26×2cm, g
soft, nur Filz
soft, feutre



60 030 Polster 721 453
16,5×23×1cm, hellgrau
weiches Vlies, Rosshaar-
einlage in Rückenflanke
*en feutre souple, renforce-
ment en crin au dos,
gris clair*



60 032 Polster 906 780
11×15×0,6cm, w,s
weiches, dünnes Softpolster
für Blusen, überzogen
souple, soft, pour des blouses



60 170 Polster 729 501
14×25×18cm, w
Watte und Schaumstoff,
Sattelform
*coton et tissu mousse,
forme de selle*



60 171 Polster 729 512
13×20,5×0,8cm, w
Watte, «Armani-Polster»
coton, «épaulette Armani»



60 801 Polster 403459
14.5 × 23.5 × 0.8cm
Gerade Schulter, Wattekern
und Vliesstoffabdeckung
*épaule droite
coton avec feutre*

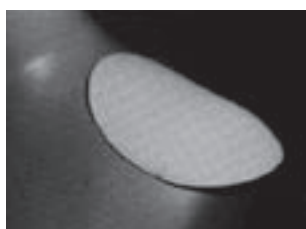


60 803 Polster 784551
11.5 × 25.5 × 1cm
Betonte Sattelform für Haute
Couture, Haareinlage und
Vliesstoff
*en forme de selle pour haute
couture, crin avec feutre*

Raglan-Polster / Epaulettes Raglan



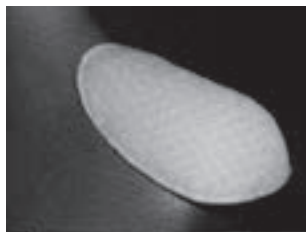
51 289 Polster 001 644
13×12×1,5cm
Schaumstoffrohling
en tissu mousse



51 385 Polster 382 275
15×13×1,5cm, w,s,b
Schaumstoff überzogen
*tissu mousse,
recouverte de tricot*



51 992 Polster 646 828
15×11×1,4cm, w,s,b
sehr weich, körperbetont
très souple, étroit



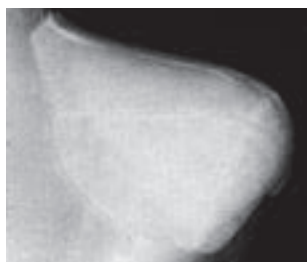
51 395 Polster 444 026
18×15×2cm, w,s,b
Schaumstoff überzogen
*tissu mousse,
recouverte de tricot*



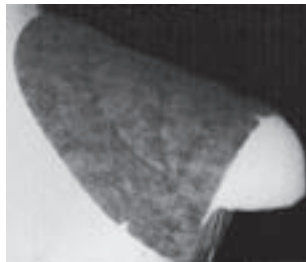
52 142 Polster 653 998
17×12×1,2cm, w
soft, eng geschnitten
soft, très étroit



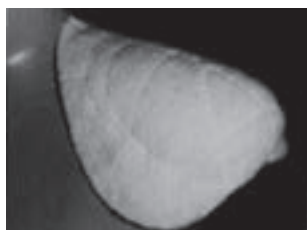
52 138 Polster 653 592
24×19×2,7cm, w
Schaumstoff und Filz
kombiniert
tissu mousse et feutre combiné



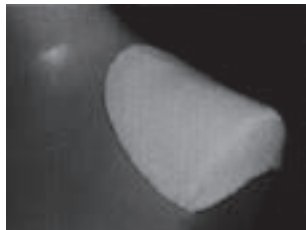
53 004 Polster 178 007
20×22×1,8cm, w
soft, Filz und Watte
kombiniert
soft, feutre et coton



53 001 Polster 178 008
22×25×2cm, g
Filz und Watte kombiniert
feutre et coton combiné



51 488 Polster 044 511
19×20×3cm, w
Schaumstoff und Filz
kombiniert
*tissu mousse et feutre
combiné*



51 360 Polster 266 742
14×15×1,8cm, w
Schaumstoff und Filz
kombiniert
tissu mousse et feutre combiné



54 292 Polster 800 414
7,5×14×2cm, w
soft, halsferner Ausschnitt
soft, pour un grand décolleté



54 293 Polster 814 854
12×16,5×3cm, w
soft, für die runde Schulter
soft, pour une épaule arrondie



60 802 Polster 451173
13.7 × 15 × 0.5cm
Natürliche Schulter, Watte-
kern und Vliesstoffabdeckung
*épaule naturelle
coton avec feutre*



51 510 Korrektur 027 433
Korrekturkern
Schaumstoff 1,1cm
*noyau de correction,
tissu mousse 1,1cm*



51 371 Armische 312 488
w,g,s
für eine tadellose
Schulterform
*cigarette, pour une forme
irréprochable des épaules*



51 475 Korrektur 041 871
Korrekturfüllung, w
Watte 1,4 cm
*noyau de correction
coton 1,4cm*



60 028 Polster 721 454
18×19,5×0,3cm, w
Oberdecke: weiches Vlies,
Unterdecke: Rosshaar;
mit eingesetztem Keil
*la couverture supérieure et
inférieure en feutre souple*



60 031 Polster 721 469
10,5×14×0,6cm, w, s
weiches, dünnes Softpolster
für Blusen, überzogen
souple, soft, pour des blouses



60 172 Polster 729 514
17×20×0,6cm, w, s
Blousonform mit
Annähstreifen
*forme blouson avec une
bande pour coudre*



60 203 Polster 057 792
10×14×0,2cm, w, s
Raglan Miniatur überzogen
raglan miniature recouvert soft

Fr. 5.– Zuschlag für Bestellungen von 1–4 Paaren
Fr. 5.– supplément pour les commandes de 1–4 paires

Armblätter / Dessous de bras

für eingesetzte Ärmel / pour des manches cousues

60 727	Armblatt A	ohne Einlage / sans feuille imperméable	klein / petit	weiss / blanc
60 728	Armblatt A	ohne Einlage / sans feuille imperméable	klein / petit	schwarz / noir
60 729	Armblatt B	ohne Einlage / sans feuille imperméable	mittel / moyen	weiss / blanc
60 730	Armblatt B	ohne Einlage / sans feuille imperméable	mittel / moyen	schwarz, beige / noir, beige
60 731	Armblatt C	ohne Einlage / sans feuille imperméable	gross / grand	weiss / blanc
60 732	Armblatt C	ohne Einlage / sans feuille imperméable	gross / grand	schwarz, beige / noir, beige

für ärmellose Kleider / pour vêtements sans manches

60 735	Armblatt A 1/2	ohne Einlage / sans feuille imperméable	klein / petit	weiss / blanc
60 736	Armblatt A 1/2	ohne Einlage / sans feuille imperméable	klein / petit	schwarz / noir

für Kurzarm / pour manches courtes

50 850	805Bs 1/2*	mit Einlage / avec feuille imperméable	normal	schwarz / noir
50 844	565/2H*	ohne Einlage / sans feuille imperméable	normal	weiss / blanc
50 845	565/2H*	ohne Einlage / sans feuille imperméable	normal	schwarz / noir
60 733	Armblatt A 3/4	ohne Einlage / sans feuille imperméable	klein / petit	weiss / blanc
60 734	Armblatt A 3/4	ohne Einlage / sans feuille imperméable	klein / petit	schwarz / noir

* solange Vorrat / *jusqu'à épuisement du stock

60 668 Einmal-Armblätter / Dessous-bras jetable 4 Paare / 4 paires, One size/taille unique
weiss, anthrazit / blanc, anthracite (Bild/image)



HWC-Elastics



HWC-3044 cord	50 000	4mm	weiss / <i>blanc</i>	50 005	4mm	schwarz / <i>noir</i>	50m
	50 001	6mm	weiss / <i>blanc</i>	50 006	6mm	schwarz / <i>noir</i>	50m
	50 002	8mm	weiss / <i>blanc</i>	50 007	8mm	schwarz / <i>noir</i>	50m
	50 003	10mm	weiss / <i>blanc</i>	50 008	10mm	schwarz / <i>noir</i>	50m
	50 004	12mm	weiss / <i>blanc</i>	50 009	12mm	schwarz / <i>noir</i>	20m



HWC-1	50 010	18mm	weiss / <i>blanc</i>	50 015	18mm	schwarz / <i>noir</i>	
	50 011	25mm	weiss / <i>blanc</i>	50 016	25mm	schwarz / <i>noir</i>	
	50 012	30mm	weiss / <i>blanc</i>	50 017	30mm	schwarz / <i>noir</i>	
	50 013	40mm	weiss / <i>blanc</i>	50 018	40mm	schwarz / <i>noir</i>	
	50 014	50mm	weiss / <i>blanc</i>	50 019	50mm	schwarz / <i>noir</i>	



HWC-KN	50 020	18mm	weiss / <i>blanc</i>	50 025	18mm	schwarz / <i>noir</i>	
	50 021	25mm	weiss / <i>blanc</i>	50 026	25mm	schwarz / <i>noir</i>	
	50 022	31mm	weiss / <i>blanc</i>	50 027	31mm	schwarz / <i>noir</i>	
	50 023	38mm	weiss / <i>blanc</i>	50 028	38mm	schwarz / <i>noir</i>	
	50 024	50mm	weiss / <i>blanc</i>	50 029	50mm	schwarz / <i>noir</i>	
				52 367	75mm	schwarz / <i>noir</i>	

Gummibänder / Élastiques



115	Gummifaden weiss, schwarz, hellgrau, blau-lila, königsblau, mittelblau, rot, grün, sand, gelb, braun 50 898 20m	Fil élastique <i>blanc, noir, gris clair, bleu lilas, royal, m'bleu, rouge, vert, sable, jaune, brun</i> 50 898 20m
------------	--	--



500	Transparentes Gummiband 53 835 10mm, 3m, weiss 60 263 8mm, 10m, weiss 60 264 8mm, 50m, weiss	Elastique transparente 53 835 10mm, 3m, blanc 60 263 8mm, 10m, blanc 60 264 8mm, 50m, blanc
------------	--	---



240	Gummilitze 60 527 3mm, 50m, weiss, schwarz	Elastique étroit 60 527 3mm, 50m, blanc, noir,
------------	--	--



3653	Schmal-Elastic 50 899 3,5mm, 5m, weiss,	Elastique étroit 50 899 3,5mm, 5m, blanc
-------------	---	--



3511	Gummilitze 50 902 7mm, 5m, weiss, schwarz 50 904 7mm, 50m, weiss, schwarz	Tresse élastique 50 902 7mm, 5m, blanc, noir 50 904 7mm, 50m, blanc, noir
-------------	--	--



3324	Gummilitze 50 907 10mm, 5m, weiss 50 909 10mm, 25m, weiss	Tresse élastique 50 907 10mm, 5m, blanc 50 909 10mm, 25m, blanc
-------------	--	--



3263	Gummilitze 50 912 12mm, 25m, weiss, schwarz 60 081 20mm, 25m, weiss, schwarz 60 082 25mm, 25m, weiss, schwarz	Tresse élastique 50 912 12mm, 25m, blanc, noir 60 081 20mm, 25m, blanc, noir 60 082 25mm, 25m, blanc, noir
-------------	---	--



5915 / 15mm	Elastisches Band weich weiss, schwarz 50 913 15mm, 10m 52 394 15mm, 50m	Ruban élastique souple blanc, noir 50 913 15mm, 10m 52 394 15mm, 50m
--------------------	---	--



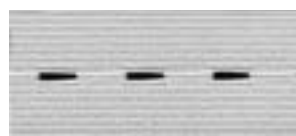
5915 / 18mm	Elastisches Band kräftig weiss, schwarz 50 914 18mm, 10m	Ruban élastique robuste blanc, noir 50 914 18mm, 10m
--------------------	---	---



	Elastic-Band kräftig Ruban élastique fort 60 740 18mm, weiss, schwarz, 10m 60 665 25mm, weiss, schwarz, 10m 60 741 30mm, weiss, schwarz, 10m	60 740 18mm, blanc, noir, 10m 60 665 25mm, blanc, noir, 10m 60 741 30mm, blanc, noir, 10m
--	--	---



20029 / 15mm	Gummilitze mit Knopfloch weiss, schwarz 60 601 15mm, 20m	Tresse élastique avec boutonnière blanc, noir 60 601 15mm, 20m
---------------------	---	---



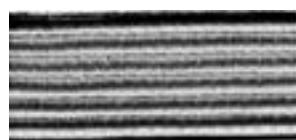
30660 / 25mm	Gummilitze mit Knopfloch weiss, schwarz 54 267 25mm, 10m	Tresse élastique avec boutonnière blanc, noir 54 267 25mm, 10m
---------------------	---	---



5916	Gummiband gelocht weiss, schwarz 50 916 18mm, 10m	Ruban élastique avec boutonnière blanc, noir 50 916 18mm, 10m
-------------	--	--



30621	Gummiband gewoben weiss, schwarz 60 597 10mm, 20m 60 598 15mm, 20m 60 599 18mm, 20m 60 600 25mm, 10m	Tresse élastique tissé blanc, noir 60 597 10mm, 20m 60 598 15mm, 20m 60 599 18mm, 20m 60 600 25mm, 10m
--------------	--	--



W1639	Kräuselband (Rüschen-Elastic) weiss, schwarz 60 655 10mm, 20m 52 630 15mm, 18m 52 447 20mm, 18m 52 631 25mm, 18m 52 632 30mm, 18m 52 574 40mm, 20m 52 753 50mm, 20m alle Breiten solange Vorrat	Elastique fronceur blanc, noir 60 655 10mm, 20m 52 630 13mm, 18m 52 447 19mm, 18m 52 631 25mm, 18m 52 632 30mm, 18m 52 574 40mm, 20m 52 753 50mm, 20m toutes les largeurs jusqu' à épuisement des stocks
--------------	---	---



	Elastisches Veloursband gelocht weiss, schwarz 60 595 15mm, 10m 60 596 18mm, 10m	Ruban velours élastique, avec boutonnière blanc, noir 60 595 15mm, 10m 60 596 18mm, 10m
--	--	---



5801	Elastisches Veloursband weiss, schwarz, beige 50 929 15mm, 10m 50 930 20mm, 10m 50 931 25mm, 10m 50 932 30mm, 10m 50 933 40mm, 10m 50 934 50mm, 10m	Ruban velours élastique blanc, noir, beige 50 929 15mm, 10m 50 930 20mm, 10m 50 931 25mm, 10m 50 932 30mm, 10m 50 933 40mm, 10m 50 934 50mm, 10m
-------------	---	--



5536	Sportgummi weiss, schwarz 53 735 25mm, 10m	Elastique pour sport blanc, noir 53 735 25mm, 10m
-------------	---	--

**Bio-Elastic**

Geflochtenes Gummiband
aus reinen Naturfasern, hautfreundlich,
für Allergiker bestens geeignet,
hochelastisch
60 088 5mm, 10m

Elastique Bio

*ruban élastique
en fibres naturelles, n'irrite pas la peau,
convient parfaitement aux personnes
sensibles aux allergies, hautement élastique*
60 088 5mm, 10m

**Baby-Elastic**

Geflochtenes abgerundetes Gummiband,
weiss, besonders geeignet für Kinder-
und Babybekleidung, extra weich,
60 090 4,5mm, 3m

Elastique pour bébés

*ruban élastique tressé, blanc
spécialement destiné aux enfants et bébés,
extra souple*
60 090 4,5mm, 3m

**Deco-Elastic**

Dekorativer Wäscheabschluss
für edle Dessous, weiss, schwarz
60 168 12mm, 2m

Deco-Elastic

*élastique décoratif pour
des dessous élevés, blanc, noir*
60 168 12mm, 2m

**Elastic-Abschlussspitze**

weiss, schwarz
60 169 10mm, 2m

bord en dentelle élastique

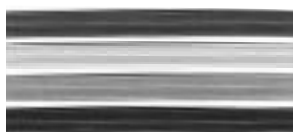
blanc, noir
60 169 10mm, 2m

**Elastisches Falzband**

weiss, schwarz, écru, caramel, hellgrün,
dunkelgrün, orange, rot, hellblau,
rosa, pink, mittelgrau, marine
60 475 20mm, 20m

Ruban élastique pour plier

*blanc, noir, écru, caramel, vert clair,
vert foncé, orange, rouge, bleu clair,
rosé, pink, gris moyen, marine*
60 475 20mm, 20m

**Elastisches Falzband, extraleicht**

weiss, écru, hellbraun, rot, bordeaux,
violett, grün, silbergrau, hellblau,
royal, marine, schwarz
60 805 14mm, 25m

Ruban élastique léger, pour plier

*blanc, écru, brun clair, rouge,
bordeaux, violet, vert, gris,
bleu clair, royal, marine, noir*
60 805 14mm, 25m

**Galonband elastisch**

weiss, schwarz, silbergrau,
dunkelrot, beige, braun, marine
60 582 8mm, 10m

Ruban Galon élastique

*blanc, noir, gris argent, beige,
brun, rouge foncé, marine*
60 582 8mm, 10m

**Gummikordel**

weiss, schwarz, beige,
goldlurex, silberlurex
60 585 1,5mm, 3m,

Cordon élastique

*blanc, noir, beige,
or lurex, argent lurex*
60 585 1,5mm, 3m,

**Elastisches Ärmelbündchen**

weiss, schwarz, beige, rot, braun,
marine, grau
60 466 2 Stück, 93×140mm

Poignets élastiques

*blanc, noir, beige, rouge, brun,
marine, gris*
60 466 2 pièces, 93×140mm

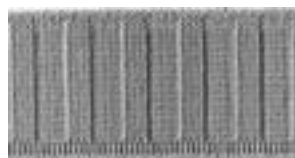
Elastischer Abschlussbund

60 467 1 Stück

Bordure pour ceinture élastique

60 467 1 pièce

Bundbänder / Rubans de taille



5896

Stabilo 10m

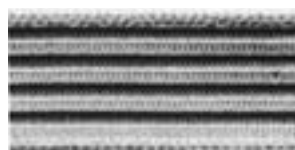
50 936 25mm, weiss, schwarz

50 937 30mm, weiss, schwarz

Stabilo 10m

50 936 25mm, blanc, noir

50 937 30mm, blanc, noir



6843

Elastisches Gitterband

52 794 20mm, 10m, weiss, schwarz

52 705 30mm, 10m, weiss, schwarz

Ruban élastique

52 794 20mm, 10m, blanc, noir

52 705 30mm, 10m, blanc, noir



Nähspur

Elastisches Bundband

53 020 25mm, 25m, weiss

53 021 25mm, 25m, schwarz

53 232 30mm, 25m, weiss

53 260 30mm, 25m, schwarz

60 678 40mm, 25m, weiss

60 679 40mm, 25m, schwarz

60 680 50mm, 25m, weiss

60 681 50mm, 25m, schwarz

60 672 60mm, 25m, weiss

60 673 60mm, 25m, schwarz

Élastique de taille

53 020 25mm, 25m, blanc

50 021 25mm, 25m, noir

53 232 30mm, 25m, blanc

53 260 30mm, 25m, noir

60 678 40mm, 25m, blanc

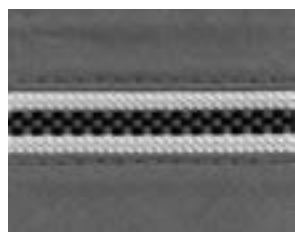
60 679 40mm, 25m, noir

60 680 50mm, 25m, blanc

60 681 50mm, 25m, noir

60 672 60mm, 25m, blanc

60 673 60mm, 25m, noir



220

Hosenbundband

50 944 45mm, 10m, schwarz, grau, écru

Ruban de taille pour pantalons

50 944 45mm, 10m, noir, gris, écru

Gürtelbänder / Rubans de ceinture



2110

Hagoband, Nylon

50 958 20mm, 25m, weiss

50 959 20mm, 25m, schwarz

50 960 25mm, 25m, weiss

50 961 25mm, 25m, schwarz

50 962 30mm, 25m, weiss

50 963 30mm, 25m, schwarz

50 964 40mm, 25m, weiss

50 965 40mm, 25m, schwarz

50 966 50mm, 25m, weiss

50 967 60mm, 25m, weiss

Ruban Hago

50 958 20mm, 25m, blanc

50 959 20mm, 25m, noir

50 960 25mm, 25m, blanc

50 961 25mm, 25m, noir

50 962 30mm, 25m, blanc

50 963 30mm, 25m, noir

50 964 40mm, 25m, blanc

50 965 40mm, 25m, noir

50 966 50mm, 25m, blanc

50 967 60mm, 25m, blanc



22380

Gros-grain, Polyester

60 220 6mm, 20m, weiss, schwarz

60 221 10mm, 20m, weiss, schwarz

60 222 16mm, 20m, weiss, schwarz

60 223 25mm, 20m, weiss, schwarz

60 224 40mm, 20m, weiss, schwarz

60 225 50mm, 20m, weiss, schwarz

50 Farben auf Anfrage

Auf Anfrage auch 100m-Sp. lieferbar

Gros-grain, Polyester

60 220 6mm, 20m, blanc, noir

60 221 10mm, 20m, blanc, noir

60 222 16mm, 20m, blanc, noir

60 223 25mm, 20m, blanc, noir

60 224 40mm, 20m, blanc, noir

60 225 50mm, 20m, blanc, noir

50 couleurs sur demande

100m-bob. sont livrables sur demande



1718

Gros-Grain, Viscose

nicht waschbar

52 967 15mm, 20m, weiss, schwarz, col

52 968 25mm, 20m, weiss, schwarz, col

52 867 38mm, 20m, weiss, schwarz, col

52 866 50mm, 20m, nur weiss, schwarz

Farben auf Anfrage

Gros-Grain, Viscose

pas lavable

52 967 15mm, 20m, blanc, noir, col

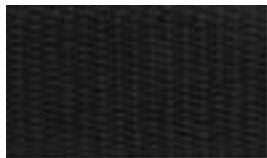
52 968 25mm, 20m, blanc, noir, col

52 867 38mm, 20m, blanc, noir, col

52 866 50mm, 20m, juste blanc, noir

couleurs sur demande

Rucksackzubehör / Accessoires sac à dos



Rucksackband weiss, schwarz, blau, rot
 60 196 25mm, 10m w, s, r*, braun*
 60 197 30mm, 10m s, r*
 60 555 40mm, 10m nur schwarz



Halter zu Rucksackband
 60 587 20mm, 1x, Plastik, schwarz
 60 588 25mm, 1x, Plastik, schwarz
 60 589 30mm, 1x, Plastik, schwarz
 60 590 40mm, 1x, Plastik, schwarz



Verstellschnalle Rucksackband
 60 591 20mm, 1x, Plastik, schwarz
 60 592 25mm, 1x, Plastik, schwarz
 60 593 30mm, 1x, Plastik, schwarz
 60 594 40mm, 1x, Plastik, schwarz

Steckschnalle mit starkem Verschluss
 60 289 25mm, 1 Stück, schwarz
 60 288 40mm, 1 Stück, schwarz

Pour des sacs à dos blanc, noir, bleu, rouge
 60 196 25mm, 10m b, n, r*, brun*
 60 197 30mm, 10m n, r*
 60 555 40mm, 10m, seulement noir

Passante pour sac au dos
 60 587 20mm, 1x, en plastique, noir
 60 588 25mm, 1x, en plastique, noir
 60 589 30mm, 1x, en plastique, noir
 60 590 40mm, 1x, en plastique, noir

Ajusteur pour sac au dos
 60 591 20mm, 1x, en plastique, noir
 60 592 25mm, 1x, en plastique, noir
 60 593 30mm, 1x, en plastique, noir
 60 594 40mm, 1x, en plastique, noir

Bouclip avec pression forte
 60 289 25mm, 1 pièce, noir
 60 288 40mm, 1 pièce, noir

Hosenschoner, Galonband / Talonnettes, ruban Galon



1407 Fama Hosenschoner ohne Wulst
 100% Polyester, weiss, schwarz,
 hellgrau, mittelgrau, anthrazit, marine,
 mittelbraun, dunkelbraun, beige
 50 976 15mm, 100m
 53 640 15mm, 25m

Talonnettes Fama sans renflement
 100% Polyester, blanc, noir, gris clair,
 gris moyen, anthracite, marine,
 brun moyen, brun foncé, beige
 50 976 15mm, 100m
 53 640 15mm, 25m



Galonband
 60 695 8 mm, schwarz, Rolle à 60m
 60 696 12 mm, schwarz, Rolle à 60m
 60 697 16 mm, schwarz, Rolle à 60m

Ruban Galon
 60 695 8mm, noir, rouleau de 60m
 60 696 12mm, noir, rouleau de 60m
 60 697 16mm, noir, rouleau de 60m

Schrägband / Ruban en biais



1939 Schrägband Satin, weiss, schwarz, farb.
 53 036 2-fach gefaltet 40/20mm, 20m

Ruban en biais, Satin, blanc, noir, couleurs
 53 036 plié des deux côtés 40/20mm, 20m

Schrägband Satin, weiss, schwarz, farb.
 60 701 2-fach gefaltet 40/20mm, 35m

Ruban en biais, Satin, blanc, noir, couleurs
 53 036 plié des deux côtés 40/20mm, 35m



6/181 Schrägband, Baumwollbatist*
 weiss, schwarz, rot,
 50 983 ungefaltet 45mm, 20m

Ruban en biais, coton-batist*
 blanc, noir, rouge,
 50 983 non plié 45mm, 20m

03 Schrägband, Baumwollbatist
 weiss, schwarz, marine, dunkelbraun,
 silbergrau, mittelgrau, anthrazit
 60 657 ungefaltet 45mm, 30m
 weiss und schwarz: 35m

Ruban en biais, coton-batist
 blanc, noir, marine, brun foncé,
 gris argent, gris moyen, anthrazit
 60 657 non plié 45mm, 30m
 blanc et noir: 35m

Andere Breiten/Farben in Industrie-
 aufmachung von ca. 100m erhältlich

Autres largeurs/couleurs livrables
 sur des bobines d'industrie d'environ 100m



1046 Schrägband, Baumwollbatist*
 weiss, schwarz, écru, beige, braun,
 marine, silbergrau, anthrazit
 50 979 eins. gefaltet 45/40mm, 20m

Ruban en biais, coton-batist*
 blanc, noir, écru, beige, brun, marine,
 gris argenté, anthrazit
 50 979 plié d'un côté 45/40mm, 20m

03 Schrägband, Baumwollbatist
 weiss, schwarz, marine, dunkelbraun,
 silbergrau, mittelgrau, anthrazit
 60 658 eins. gefaltet, 50/40mm, 30m

Ruban en biais, coton-batist
 blanc, noir, marine, brun foncé,
 gris argent, gris moyen, anthrazit
 60 658 non plié 50/40mm, 30m

Andere Breiten/Farben in Industrie-
 aufmachung von ca. 100m erhältlich

Autres largeurs/couleurs livrables
 sur des bobines d'industrie d'environ 100m



511 Schrägband, Baumwollbatist
 weiss, schwarz, farbig
 60 542 2fach gefaltet 40/20mm, 35m

Ruban en biais, coton-batist
 blanc, noir, col.
 60 542 plié des deux côtés 40/20mm, 35m

Bänder aus Baumwolle, Polyester / Rubans en coton, polyester



Fillatresse Einfassband *

80% PES, 20% Elasthan
weiss, écru, gelb, orange, rosa, knallrot,
dunkelrot, bordeaux, hellblau, royal,
marine, grün, oliv, beige, camel, braun,
hellgrau, mittelgrau, schwarz

60 261 20mm, 25m

* solange Vorrat

Bordure fillatresse

80% PES, 20% Elasthan

blanc, écru, jaune, orange, rose, rouge,
rouge foncé, bordeaux, bleu clair, royal
marine, vert, olive, beige, camel, brun,
gris clair, gris moyen, noir

60 261 20mm, 25m

* jusqu'épuisement du stock



Classic Reflektierendes Band

aufbügeln, silber

2002 54 204 50mm, 40cm

2004 60 659 25mm, 20m

Ruban réfléchant

à poser au fer, argenté

54 204 50mm, 40cm

60 659 25mm, 20m



1614 Nahtband

weiss, schwarz, grau, blau, grün, rot
beige, hautfarben, braun, gelb

50 987 15mm, 5m

50 988 15mm, 100m

Extrafort

blanc, noir, gris, blue, vert, rouge,
beige, écru, brun, jaune

50 987 15mm, 5m

50 988 15mm, 100m



3804/5 Kleblisier

50 991 10mm, ca. 60m, weiss, schwarz

Lisière collante

50 991 10mm, ca. 60m, blanc, noir



3804 Colwe-Klebeband ca. 60m

50 993 30mm, gerade, roh

50 994 50mm, gerade, roh

50 995 30mm, schräg, roh

50 996 50mm, schräg, roh

50 997 30mm, gerade, schwarz

50 998 50mm, gerade, schwarz

50 999 30mm, schräg, schwarz

51 000 50mm, schräg, schwarz

Rubans collants env. 60m

50 993 30mm, droit, écru

50 994 50mm, droit, écru

50 995 30mm, biais, écru

50 996 50mm, biais, écru

50 997 30mm, droit, noir

50 998 50mm, droit, noir

50 999 30mm, biais, noir

51 000 50mm, biais, noir



K 861 Rosshaarklebeband ca. 30m

51 001 20mm

51 005 40mm

51 002 25mm

51 006 50mm

51 003 30mm

51 007 60mm

51 004 35mm

Ruban de toile crin collant env. 30m

51 001 20mm

51 005 40mm

51 002 25mm

51 006 50mm

51 003 30mm

51 007 60mm

51 004 35mm



22355 Satinband double face

weiss, schwarz

60 184 3mm, 50m

60 188 22mm, 25m

60 185 6mm, 25m

60 189 36mm, 25m

60 186 10mm, 25m

60 190 50mm, 25m

60 187 15mm, 25m

60 191 70mm, 15m*

* nur in den Farben w, s rost, türkis, pink

Ruban satin double face

blanc, noir, col.

60 184 3mm, 50m

60 188 22mm, 25m

60 185 6mm, 25m

60 189 36mm, 25m

60 186 10mm, 25m

60 190 50mm, 25m

60 187 15mm, 25m

60 191 70mm, 15m*

* uniquement b, n, roux, turquoise, pink



28999 Samtband

weiss, schwarz, farbig

52 989 7mm, 10m

52 992 22mm, 10m

52 990 9mm, 10m

52 993 36mm, 10m

52 991 16mm, 10m

52 994* 50mm, 10m

* nur in weiss und schwarz

Ruban velours

blanc, noir, col.

52 989 7mm, 10m

52 992 22mm, 10m

52 990 9mm, 10m

52 993 36mm, 10m

52 991 16mm, 10m

52 994* 50mm, 10m

* disponible qu'en noir et blanc



Samt-Ripsband

weiss, schwarz, farbig

60 528 9mm, 10m

60 529 16mm, 10m

60 530 22mm, 10m

60 531 36mm, 10m

Ruban velours Gros-Grain

blanc, noir, col.

60 528 9mm, 10m

60 529 16mm, 10m

60 530 22mm, 10m

60 531 36mm, 10m



1050 Schürzenband Baumwolle, 50m
 51 008 9mm, écru 51 012 20mm, écru
 51 009 9mm, weiss 51 013 20mm, weiss
 52 352 12mm, écru 60 505 25mm, écru
 52 353 12mm, weiss 60 506 25mm, weiss
 51 010 16mm, écru
 51 011 16mm, weiss
 51 951 16mm, rot, blau, grün, schwarz

Rubans de tablier coton, 50m
 51 008 9mm, écru 51 012 20mm, écru
 51 009 9mm, blanc 51 013 20mm, blanc
 52 352 12mm, écru 60 505 25mm, écru
 52 353 12mm, blanc 60 506 25mm, blanc
 51 010 16mm, écru
 51 011 16mm, blanc
 51 951 16mm, rouge, bleu, vert, noir



1060 Grenéband Baumwolle, 100m
 60 154 7mm, weiss 60 155 7mm, schw.
 51 014 9mm, weiss 60 156 9mm, schw.
 51 015 12mm, weiss 60 157 12mm, schw.
 51 016 16mm, weiss 60 158 16mm, schw.
 51 017 20mm, weiss 60 159 20mm, schw.

Ruban grené coton, 100m
 60 154 7mm, blanc 60 155 7mm, noir
 51 014 9mm, blanc 60 156 9mm, noir
 51 015 12mm, blanc 60 157 12mm, noir
 51 016 16mm, blanc 60 158 16mm, noir
 51 017 20mm, blanc 60 159 20mm, noir



1030 Sergéband Baumwolle, 100m
 51 018 9mm, weiss 53 958 9mm, schw.
 51 019 12mm, weiss 53 959 12mm, schw.
 51 020 16mm, weiss 53 960 16mm, schw.
 51 021 20mm, weiss 53 961 20mm, schw.
 52 858 25mm, weiss 53 962 25mm, schw.
 52 739 30mm, weiss 53 963 30mm, schw.
 53 964 35mm, weiss

Ruban sergé coton, 100m
 51 018 9mm, blanc 53 958 9mm, noir
 51 019 12mm, blanc 53 959 12mm, noir
 51 020 16mm, blanc 53 960 16mm, noir
 51 021 20mm, blanc 53 961 20mm, noir
 52 858 25mm, blanc 53 962 25mm, noir
 52 739 30mm, blanc 53 963 30mm, noir
 53 964 35mm, blanc



1818 Spitalband Polyester,
 53 859 8mm, weiss, grün
 53 860 10mm, weiss, grün
 53 861 16mm, weiss, grün

100m Ruban d'hôpital Polyester, 100m
 53 859 8mm, blanc, vert
 53 860 10mm, blanc, vert
 53 861 16mm, blanc, vert



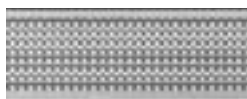
Passepoile glatt 100% Baumwolle
 weiss, écru, rot, royal, schwarz
 60 568 10mm, 25m

Passepoile lisse 100% Coton
 blanc, écru, rouge, royal, noir
 60 568 10mm, 25m

Passepoile strukturiert 100% Baumwolle
 60 584 10mm, 25m, gelb, rot, royal,
 taubengrau, hellgrau, schwarz

Passepoile avec structure 100% Coton
 60 584 10mm, 25m, jaune, rouge, royal,
 gris pigeon, gris clair, noir

Fischbeinband Rigilene / Baleine Rigilene



5459 Fischbeinband Rigilene per Meter
 52 626 8mm, weiss, schwarz
 51 022 12mm, weiss, schwarz
Abschlüsse:
 52 832 8mm, weiss, schwarz, 10 Stück
 52 833 12mm, weiss, schwarz, 10 Stück

Baleine Rigilene par mètre
 52 626 8mm, blanc, noir
 51 022 12mm, blanc, noir
Embout:
 52 832 8mm, blanc, noir, 10 pièces
 52 833 12mm, blanc, noir, 10 pièces



Fischbeinband endlos, Kunststoff, hart
 ideal für stabile Korsagen und Reifröcke
 54 237 7×1,0mm
 54 238 12×1,5mm

Baleine sans fin, en plastique extra stable
 idéal pour des corsages
 54 237 7×1,0mm
 54 238 12×1,5mm

Velcro Klettverschluss / Fermeture Velcro



VELCRO-Verschluss Standard per Meter
 52 966 10mm, weiss, schwarz
 51 023 20mm, weiss, schwarz, grau, beige
 51 024 30mm, weiss, schwarz
 51 025 50mm, weiss, schwarz
 20mm, 30mm, 50mm, weitere Farben
 auf Anfrage
 100mm weiss, schwarz, farbig auf Anfrage
Nur Hakenband selbstklebend
 51 026 20mm, weiss, schwarz, beige
Nur Flauschband, selbstklebend
 52 639 20mm, weiss, schwarz, beige

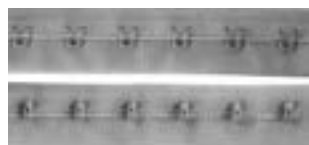
Fermeture VELCRO Standard par mètre
 52 966 10mm, blanc, noir
 51 023 20mm, blanc, noir, gris, beige
 51 024 30mm, blanc, noir
 51 025 50mm, blanc, noir
 20mm, 30mm, 50mm en couleur sur
 demande
 100mm blanc, noir, et couleur sur demande
Seulement ruban à crochets, autocollant
 51 026 20mm, blanc, noir, beige
Seulement ruban à frise, autocollant
 52 639 20mm, blanc, noir, beige

Diverse Verschlüsse / Fermetures diverses



Druckknopfband
60 718 19mm, weiss, schwarz
Baumwolle

Bande avec des boutons de pression
60 718 19mm, blanc, noir
coton



Haken- und Augenband
weiss, schwarz
52 647 19mm, per Meter

Ruban à oeillets et crochets
blanc, noir
52 647 19mm, par mètre



BH-Verschluss 1 Stück
53 630 20mm, weiss, haut, schwarz
53 631 30mm, weiss, haut, schwarz
60 083 50mm, weiss, haut, schwarz

Fermeture pour soutiens-gorge 1 pièce
53 630 20mm, blanc, peau, noir
53 631 30mm, blanc, peau, noir
60 083 50mm, blanc, peau, noir



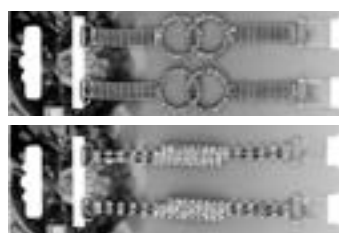
BH-Verlängerer
zum Einhängen zwischen den zwei
BH-Enden, 1 Stück
60 091 20mm, weiss, h'beige, schwarz
60 092 25mm, weiss, haut, schwarz
60 093 40mm, weiss, haut, schwarz
60 094 50mm, weiss, haut, schwarz
60 095 75mm, weiss

Rallonge attache de soutiens-gorge
à accorder entre les deux bouts
de soutiens-gorge, 1 pièce
60 091 20mm, blanc, peau, noir
60 092 25mm, blanc, peau, noir
60 093 40mm, blanc, peau, noir
60 094 50mm, blanc, peau, noir
60 095 75mm, blanc



BH-Verlängerer rückenfrei
60 508 weiss, schwarz
1 Stück

Bretelles multi-positions
60 508 blanc, noir
1 pièce



BH-Träger aus Strass
60 669 Ringe, silber, 2 Stück
60 928 Strass, silber, 2 Stück

Bretelles de soutien-gorge en strass
60 669 anneaux, argenté, 2 pièces
60 669 Strass, argenté, 2 pièces



BH/Bikini-Verschluss Schlinge
60 566 Kunststoff, transparent, 2x

Fermeture BH/Bikini lacet
60 566 plastique, transparent, 2x



BH/Bikini-Verschluss Kleeblatt
60 567 Kunststoff, transparent, 2x

Fermeture BH/Bikini trèfle
60 567 plastique, transparent, 2x



60 752 **BH-Schalen für Bademoden**
Grösse A, weiss / haut
Grösse B, weiss / haut
Grösse C, weiss / haut

60 752 **Coques souples pour Maillots**
Taille A, blanc / peau
Taille B, blanc / peau
Taille C, blanc / peau

53 037 **BH-Schalen für Dessous**
Grösse A (75+80), weiss / schw.
Grösse B (85+90), weiss / schw.
Grösse C (95), weiss / schwarz
Grösse C (100), weiss

53 037 **Coques pour dessous**
Taille A (75+80), blanc / noir
Taille B (85+90), blanc / noir
Taille C (95), blanc / noir
Taille C (100), blanc



BH-Füllkissen
54 034 1 Paar klein, weiss, schwarz
54 035 1 Paar mittel, weiss, schwarz

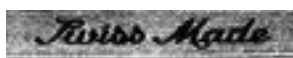
Ampliforme en mousse
54 034 1 paire petit, blanc, noir
54 035 1 paire moyen, blanc, noir

Bleiband / Bande de plomb**Aufhänger / Suspentes****Bleiband**

60 573 25g pro Meter, weiss
 60 574 50g pro Meter, weiss
 60 575 68g pro Meter, weiss
 60 576 100g pro Meter, weiss

Bande de plomb

60 573 25g par mètre, blanc
 60 574 50g par mètre, blanc
 60 575 68g par mètre, blanc
 60 576 100g par mètre, blanc

**Aufhänger «Swiss made» 25 Stück**

52 792 weiss, schwarz, beige assort.

Suspentes «Swiss made» 25 pièces

52 792 blanc, noir, beige assort.

**Jupesaufhänger, Baumwolle**

53 265 5mm, weiss, 100m

Suspentes jupes, coton

53 265 5mm, blanc, 100m

**Satin-Aufhänger**

51 031 6mm, weiss, schwarz, farbig, 20m
 60 161 10mm, weiss, schwarz, farbig, 20m

Suspente satin

51 031 6mm, blanc, noir, col., 20m
 60 161 10mm, blanc, noir, col., 20m

**Polyester-Aufhänger**

60 162 7mm, 25m, schwarz
 60 602 7mm, 25m, weiss, beige, braun, mittelgrau, marine, schwarz
 51 035 8,5cm, 20 Stück (Farbe wählen) weiss, schwarz, grau, beige, braun, rot, grün, marine

Suspentes en polyester

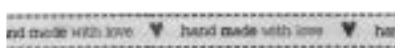
60 162 7mm, 25m, noir
 60 602 7mm, 25m, blanc, beige, brun, gris moyen, marine, noir
 51 035 8,5cm, 20 pièces (choisir la couleur) blanc, noir, gris, beige, brun, rouge, vert, marine

Dekorationsbänder / rubans de décoration**Scissors & Buttons***

écru / beige
 60 772 15mm, 20m

Scissors & Buttons*

écru / beige
 60 772 15mm, 20m

**hand made**

écru / beige
 60 934 15mm, 20m

hand made

écru / beige
 60 934 15mm, 20m

**Big Dots**

grün, rot, orange, gelb, rosa, hellblau

60 773 16mm, 20m
 60 774 25mm, 20m

Big Dots

verte, rouge, orange, jaune, rosa, bleu clair

60 773 16mm, 20m
 60 774 16mm, 20m

**Mini Dots**

grün, rot, orange, gelb, pink, violett, weiss, schwarz
 Weitere Farben auf Anfrage

60 775 16mm, 25m
 60 776 25mm, 25m

Mini Dots

verte, rouge, orange, jaune, pink, violet, blanc, noir
 autres coul. sur demande

60 775 16mm, 25m
 60 776 16mm, 25m

**Vichy**

grün, rot, orange, gelb, pink, violett, blau, schwarz
 Weitere Farben auf Anfrage

60 777 15mm, 20m
 60 778 25mm, 20m

Vichy

verte, rouge, orange, jaune, pink, violet, bleu, noir
 autres coul. sur demande

60 777 15mm, 20m
 60 778 25mm, 20m

Weitere Bänder auf Anfrage
 * solange Vorrat

autres rubans sur demande
 * jusqu'épuisement du stock



Nähnadeln lang Sharps
 Nr. 3, 4 oder 5: 16 Stück
 Nr. 6, 7, 8, 9 oder 10: 20 Stück
 Nr. 11: 16 Stück
 Nr. 5–10 assortiert: 20 Stück
 53 641 1 Briefchen nach Wahl

Aiguilles à coudre longues Sharps
 No. 3, 4 ou 5: 16 pièces
 No. 6, 7, 8, 9 ou 10: 20 pièces
 No. 11: 16 pièces
 5–10 assorti: 20 pièces
 53 641 1 enveloppe selon votre choix

Modisten-Nadeln
 Nr. 7, 8, 9, 10: 10 Stück
 Nr. 5–10 assortiert: 10 Stück
 52 635 1 Briefchen nach Wahl

Aiguilles pour modistes
 No. 7, 8, 9, 10: 10 pièces
 No. 5–10 assorti: 10 pièces
 52 635 1 enveloppe selon votre choix



Sticknadeln Embroidery
 No. 5, 7, 8, 9, 10: 16 Stück
 51 076 1 Briefchen nach Wahl

Aiguilles à broder Embroidery
 No. 5, 7, 8, 9, 10 : 16 pièces
 51 076 1 enveloppe selon votre choix



Wollnadeln stumpf Tapestry
 51 077 Nr. 16, 18, 20 oder 22: 25 Stck.
 51 078 Nr. 1: 13 Stück

Aiguilles tapisserie non pointues Tapestry
 51 077 No. 16, 18, 20 ou 22: 25 pièces
 51 078 No. 1: 13 pièces



Sticknadeln spitz Chenille
 51 079 Nr. 16, 18, 20 oder 22: 25 Stück

Aiguilles tapisserie pointues
 51 079 No. 16, 18, 20 ou 22: 25 pièces



Kürschnernadeln Glovers
 51 080 Nr. 3, 5, 6 oder 7: 3 Stück
 52 809 Nr. 5, 6: 25 Stück
 60 682 Nr. 3–7 assortiert: 5 Stück

Aiguilles pour pelletiers Glovers
 51 080 No. 3, 5, 6 ou 7: 3 pièces
 52 809 No. 5, 6: 25 pièces
 60 682 No. 5–7 assorties : 5 pièces



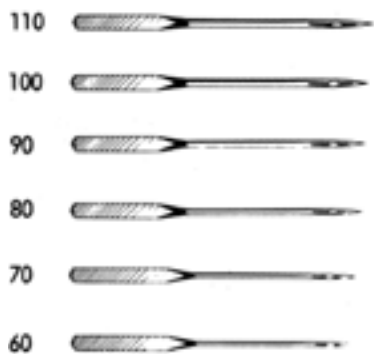
Perl nadeln Twist
 weich, mit grösserem Ohr
 60 290 Nr. 11: 6 Stück

Aiguilles pour broderies en perles mou, avec trou plus grand
 60 290 Nr. 11: 6 pièces



Blindennadeln
 60 291 Nr. 4–8 assortiert: 6 Stück

Aiguilles vue fatiguée
 60 291 No. 4–8 assorties: 6 pièces



Nähmaschinennadeln 130/705 Flachkolben

53 225 Nr. 60, 10 Stück
53 233 Nr. 70, 10 Stück
53 234 Nr. 80, 10 Stück
53 235 Nr. 90, 10 Stück
53 236 Nr. 100, 10 Stück
53 237 Nr. 110, 10 Stück

Aiguilles à la machine, 130/705 talon plat

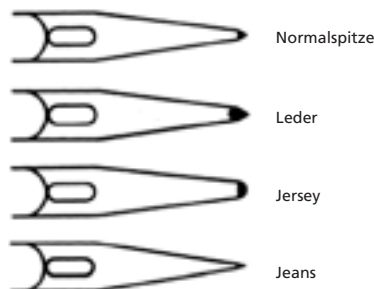
53 225 No. 60, 10 pièces
53 233 No. 70, 10 pièces
53 234 No. 80, 10 pièces
53 235 No. 90, 10 pièces
53 236 No. 100, 10 pièces
53 237 No. 110, 10 pièces

Nähmaschinennadeln 130/705 Leder

53 239 Nr. 80–100, 5 Stück

Aiguilles à la machine 130/705 cuir

53 239 No. 80–100, 5 pièces



Nähmaschinennadeln 130/705 Jersey

53 240 5 Stück (2×70, 2×80, 1×90)

Aiguilles à la machine 103/705 jersey

53 240 5 pièces (2×70, 2×80, 1×90)

Nähmaschinennadeln 130/705 Jeans

53 238 Nr. 90, 5 Stück

Aiguilles à la machine 103/705 jeans

53 238 No. 90, 5 pièces

Nähmaschinennadeln 130/705 Sticken

54 213 5 Stück (3×75, 2×90)

Aiguilles à la mach. 103/705 broderie

54 213 5 pièces (3×75, 2×90)



Nähmaschinen-Doppelnadel 130/705 Zwillingsnadel / Stretchnadel

53 997 1 Stück, 2, 5/75
54 239 1 Stück, 4, 0/75

Aiguille à la machine double 130/705 jumelles / pour Stretch

53 997 1 pièce, 2, 5/75
54 239 1 pièce, 4, 0/75



Durchziehnadeln

53 241 2 Stück

Aiguilles passe-lacet

53 241 2 pièces



Hirsch Stahlstecknadel

51 083 Nr. 8, 500g, 0,6mm
51 081 Nr. 7, 50g
51 082 Nr. 7, 500g
51 084 Nr. 6, 50g
51 085 Nr. 6, 4000 Stück

Hirsch épingles à piquer en acier

51 083 No. 8, 500g, 0,6mm
51 081 No. 7, 50g
51 082 No. 7, 500g
51 084 No. 6, 50g
51 085 No. 6, 4000 pièces



Iris Stahlstecknadeln superfein

51 086 Nr. 7, 500 Stück
51 087 Nr. 7, 5000 Stück

Iris épingles superfin

51 086 No. 7, 500 pièces
51 087 No. 7, 5000 pièces



Glaskopfstecknadeln

51 088 Nr. 9, 140 Stück
51 089 Nr. 9, 1000 Stück

Epingles de verre à tête

51 088 No. 9, 140 pièces
51 089 No. 9, 1000 pièces



Schwesternnadeln

51 091 100 Stück, 30g
60 824 1000 Stück,
weiss, farbig

Epingles de verre à tête

51 091 100 pièces, 30g
60 824 1000 pièces,
blanc, col.



Einfädler für Overlockmaschine
60 446 1 Stück

Enfile-aiguilles machine
60 446 1 pièce



Nadeleinfädler silberfarbig
60 447 2 Stück

Enfile aiguilles argenté
60 447 2 pièces



Armblattbefestiger
51 092 10 Stück

Epingles de sûreté pour dessous de bras
51 092 10 pièces



Nr. 2/0



Nr. 0



Nr. 1



Nr. 2



Nr. 3



Nr. 4

Sicherheitsnadeln

60 226	Nr. 2/0	12 Stück
60 227	Nr. 2/0	1000 Stück
52 358	Nr. 0	12 Stück
52 359	Nr. 0	1000 Stück
51 093	Nr. 1	12 Stück
51 094	Nr. 1	1000 Stück
51 095	Nr. 2	12 Stück
51 096	Nr. 2	1000 Stück
51 097	Nr. 3	12 Stück
51 098	Nr. 3	1000 Stück
51 099	Nr. 4	12 Stück
51 100	Nr. 4	1000 Stück
51 103	Nr. 0, 2, 3	12 Stück ass.

Epingles de sûreté

60 226	No. 2/0	12 pièces
60 227	No. 2/0	1000 pièces
52 358	No. 0	12 pièces
52 359	No. 0	1000 pièces
51 093	No. 1	12 pièces
51 094	No. 1	1000 pièces
51 095	No. 2	12 pièces
51 096	No. 2	1000 pièces
51 097	No. 3	12 pièces
51 098	No. 3	1000 pièces
51 099	No. 4	12 pièces
51 100	No. 4	1000 pièces
51 103	No. 0, 2, 3	12 pièces ass.



Nadeldose
51 558 25 Stück, assortiert

Boîte d'aiguilles
51 558 25 pièces, assorties



Nadeldose
60 751
durch Drehen werden die Nadeln
nach oben geschoben

Boîte d'aiguilles
60 751
en tournant les aiguilles
montent



Fingerhut, Plastik
51 546 15, 16, 18mm ø

Dé à coudre, plastique
51 546 15, 16, 18mm ø



Fingerhut, Metall,
51 880 14, 15, 16, 17mm ø

Dé à coudre, métal
51 880 14, 15, 16, 17mm ø



Reform I, Nähseide / Reform I, Soie à coudre

51 039	Gütermann S 303	100/3	1000m
51 041	Gütermann S 303	100/3	5×100m



Knopflochseide / Soie à boutonnières

51 043	Gütermann R 753	40/3	10×10 m
52 736	Gütermann R 753	40/3	400m

Gütermann Transparent / Fil transparent Gütermann

54 201	Gütermann Q 161	clear, smoke	200m
		100% Polyamid / Polyamid 100%	



Baumwollnähfaden / Fil coton

50 638	Kupfer EKA	weiss, schwarz / blanc, noir	20/3	500m
50 580	Kupfer EKA	weiss / blanc	40/3	1000m
50 581	Kupfer EKA	alle Farben / toutes les couleurs	40/3	1000m
50 592	Kupfer EKA	weiss / blanc	50/3	1000m
50 593	Kupfer EKA	alle Farben / toutes les couleurs	50/3	1000m
50 604	Kupfer EKA	weiss / blanc	60/3	1000m
50 605	Kupfer EKA	schwarz, farbig. / noir, col.	60/3	1000m



Sternlifaden / Fil sur l'étoile

53 645	3-fach triple	weiss, schwarz, beige, grau, braun, blau blanc, noir, beige, gris, brun, bleu	20m
--------	------------------	--	-----



Schmelzklebefaden / Fil thermocollant

60 297 Ersetzt Faden bei Nähmaschine oder Overlock,
zur unsichtbaren Saumverarbeitung,
nach Versäubern umbügeln.

40m

*Remplace le fil textile pour la réalisation d'ourlet invisible.
Après surfilage du tissu, replier et repasser l'ourlet.*



Polyesternähgarn / *fil à coudre synthétique*

50 685	Kupfer Avino G	weiss / blanc	100/3	1000m
50 686	Kupfer Avino G	farbig / col.	100/3	1000m
50 675	Kupfer Avino G	weiss / blanc	70/3	700m
50 676	Kupfer Avino G	Grundfarben / couleurs de base	70/3	700m
50 656	Kupfer Avino G/Trigan	weiss / blanc	30/3	300m

60 759	Seralon 1678	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	100/3	200m
60 760	Seralon 1679	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	100/3	500m
60 761	Seralon 6680	weiss, schwarz / blanc, noir	100/3	1000m

60 140	Gütermann M 303	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	100/3	5×200m
--------	-----------------	---	-------	--------

51 061	Mettler Cordonnet 1146*	weiss, schw., farb. / blanc, noir, col.	30/3	50m
--------	-------------------------	---	------	-----

60 812	Knopflochgarn 6675, weiss, schw., farb. / blanc, noir, col.	(Ersatz für 51061)	30/3	30cm
--------	---	--------------------	------	------

60 473	Mettler Extra stark 8290, in 24 Farben			125m
	Mettler Extra fort 8290, en 24 couleurs			125m

Overlockfaden synthetisch / *Fil synthétique pour surjeteuses*

NEUHEIT	60 932	Kupfer Avino E	roh / écreu	120/2	2500m
	60 932	Kupfer Avino E	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	120/2	2500m

50 691	Kupfer Avino E	roh / écreu	120/2	5000m
50 692	Kupfer Avino E	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	120/2	5000m
50 693	Kupfer Avino E	roh / écreu	120/2	20000m
50 694	Kupfer Avino E	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	120/2	20000m

50 718	Kupfer Trigan	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	120	1000m
--------	---------------	---	-----	-------

51 066	Gütermann U 151	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	65/1	10000m
60 136	Gütermann T 180	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	180/2	10000m
60 163	Gütermann T 180	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	180/2	2000m
60 314	HWC-Overlock	weiss, schwarz, roh, dunkel-grau, grau, marine blanc, noir, écreu, gris foncé, gris, marine	40/2	3000m

53 830	Gütermann E 382	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	80/2	6000m
	Bauschgarn			

Overlockfaden Baumwolle / *Fil coton pour surjeteuses*

50 621	Kupfer EKA	roh / écreu	80/3	5000m
50 623	Kupfer EKA	farbig / col.	80/3	5000m

Maschinenstickgarn / *Fil à broder à la machine*

60 262	Mettler Poly Sheen, weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.		40/3	200m
	nur schachtelweise à 5 Stück erhältlich			
	par boîte à 5 pièces			

Maschinenstopfgarn / *Cotons à reprendre à la machine*

51 067	Mettler 9240	weiss, schwarz, farb. / blanc, noir, col.	60/2	200m
53 267	Mettler 9248	weiss, schwarz / blanc, noir	60/2	800m

Fadenschlag / *Faufil*

51 069	HWC	roh / écreu	24/2	1200m
51 070	HWC	roh / écreu	24/2	3500m
51 071	HWC	hellblau, rosa, gelb bleu claire, rose, jaune	24/2	3500m

50 605	EKA	hellblau, rosa, gelb bleu claire, rose, jaune	60/3	1000m
--------	-----	--	------	-------

* solange Vorrat

* jusqu'épuisement du stock

Scheren / Ciseaux

Centimeter-Angabe = Gesamtlänge der Scheren / indication en cm = longueur totale des ciseaux

Schneiderglück

51 108 12cm

Ciseaux «Schneiderglück»

51 108 12cm



Haushaltscheren:

Langaugschere

51 109 18cm

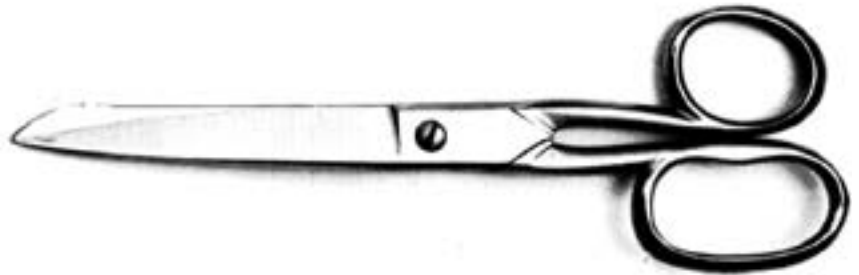
51 110 20,5cm

Ciseaux de ménage:

ciseaux avec grandes boucles

51 109 18cm

51 110 20,5cm



Rundaugschere

51 112 10,5cm 51 113 13cm

51 114 15cm 51 115 18cm

Ciseaux à boucles rondes

51 112 10cm 51 113 13cm

51 114 15cm 51 115 18cm



Damenscheren

51 116 18cm

51 117 20,5cm

54 042 19cm, für Linkshänder

Ciseaux pour dames

51 116 18cm

51 117 20,5cm

54 042 19cm, spécial pour gaucher



Schneiderscheren

51 118 19cm 51 119 20,5cm

51 120 24cm 51 121 26cm

51 122 28cm 51 123 31cm

54 020 20,5cm, für Linkshänder

Ciseaux pour couturiers

51 118 19cm 51 119 20,5cm

51 120 24cm 51 121 26cm

51 122 28cm 51 123 31cm

54 020 20,5cm, spécial pour gaucher



Zackenschere

54 449 23cm, nachschleifbar

Ciseaux à cranter

54 449 23cm, aiguisable



Knopflochscherer mit Feststellschraube

51 130 10,5cm

Ciseaux pour boutonnières avec vis réglable

51 130 10,5cm



Spitzscherer

51 131 10,5cm

Ciseaux pointu

51 131 10,5cm



Weber-Einhandscherer

51 132 11,5cm, Metall

Ciseaux pour tisserands

51 132 11,5cm, Metall



Fadenscherer

52 693 11,5cm

Ciseaux à fil

52 693 11,5cm

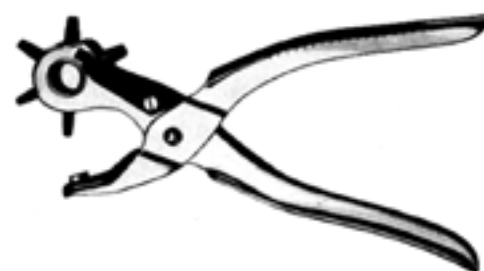


Lochzange

51 134 mit verschiedenen Lochgrößen

Poinçonneuse

51 134 avec 6 diff. tailles



Universal-Scherer Victorinox

60 569 13cm

60 570 16cm

60 571 21cm

60 572 21cm für Linkshänder

Ciseaux Victorinox universels

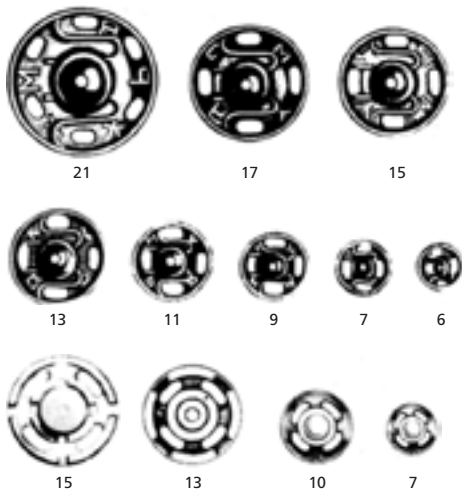
60 569 13cm

60 570 16cm

60 571 21cm

60 572 21cm spécial pour gaucher





Druckknopf aus Messing

silber, schwarz

- 51 135 6/7/9/11mm ø, 12 Stück
51 136 13mm ø, 6 Stück
51 137 15mm ø, 6 Stück
51 138 17mm ø, 4 Stück
51 139 21mm ø, 3 Stück
60 872 30mm ø, 2 Stück

Bouton-pression en laiton

argenté, noir

- 51 135 6/7/9/11mm ø, 12 pièces
51 136 13mm ø, 6 pièces
51 137 15mm ø, 6 pièces
51 138 17mm ø, 4 pièces
51 139 21mm ø, 3 pièces
60 872 30mm ø, 2 pièces

Plastikdruckknöpfe

transparent, schwarz

- 51 140 7mm ø, 24 Stück
51 141 10mm ø, 18 Stück
51 142 13mm ø, 12 Stück
51 143 15mm ø, 6 Stück

Bouton-pression, matière plastique

transparent, noir

- 51 140 7mm ø, 24 pièces
51 141 10mm ø, 18 pièces
51 142 13mm ø, 12 pièces
51 143 15mm ø, 6 pièces



Mini-Jersey, Nähfrei-Druckknopf mit leichtem Schluss, vernickelt

- 52 636 8mm ø, 10 Stück, silber

Mini-Jersey, Bouton-pression à river avec boutonnage souple nickelé

- 52 636 8mm ø, 10 pièces, argenté

51 144

- Ring silber, 10mm ø, 10 Stück
Perle perlmutter, 12mm ø, 6 Stück
Klappe silber, 10mm ø, 9 Stück
Klappe schwarz, 12mm ø, 6 Stück
Klappe weiss, 12mm ø, 6 Stück

51 144

- cercle argenté, 10mm ø, 10 pièces
perle nacrée, 12mm ø, 6 pièces
couvercle argenté, 10mm ø, 9 pièces
couvercle noir, 12mm ø, 6 pièces
couvercle blanc, 12mm ø, 6 pièces

Nachfüllpackung ohne Werkzeug

- 51 145 Ring silb., 10mm ø, 20 Stück
60 230 Klappe silb., 10mm ø, 20 Stck.
60 231 Perle perlm., 12mm ø, 6 Stck.

Boîte de recharge sans outil

- 51 145 cercle arg., 10mm ø, 20 pièces
60 230 couvercle arg., 10mm ø, 20 p.
60 231 perle nacrée, 12mm ø, 6 p.

Anorak, Nähfrei-Druckknopf

mit mittlerem Schluss
messing vernickelt

- 51 146 15mm ø, 10 Stück
silber, gold, brüniert, weiss,
schwarz, rot, blau
60 284 12mm ø, 10 Stück
gold, brüniert, silber

Anorak, Bouton-pression à river

avec boutonnage moyen
laiton nickelé

- 51 146 15mm ø, 10 pièces
argenté, or, bronzé, blanc,
noir, rouge, bleu
60 284 12mm ø, 10 pièces
or, bronzé, argenté

Nachfüllpackung* ohne Werkzeug

silber, brüniert
51 147 10 Stück

Boîte de recharge* sans outil

argenté, bronzé
51 147 10 pièces

* gibt es nur für 51146 15mm ø

* seulement pour 51146 15mm ø

- 60 604 Multipack Anorak 15mm ø
silber, brüniert, 100 Stück

- 60 604 Multipac Anorak 15mm ø
argent, bronzé, 100 pièces

Sport/Camping, Nähfrei-Druckknopf mit festem Schluss, solide, vernickelt silber, brüniert

- 51 148 15mm ø, 10 Stück

Sport/Camping, Bouton-pression avec boutonnage solide, nickelé argenté, bronzé

- 51 148 15mm ø, 10 pièces

Nachfüllpackung ohne Werkzeug

51 149 10 Stück

Boîte de recharge sans outil

51 149 10 pièces

- 60 605 Multipack Sport/Camping
15mm ø, 100 Stück
silber, brüniert

- 60 605 Multipac Sport/Camping
15mm ø, 100 pièces
argent, bronzé





Nähfrei-Druckknopf Anorak
flach, alteisen, brüniert
60 305 20mm, 6 Stück

Bouton-pression à river Anorak
design plat, argenté, broncé
60 305 20mm, 6 pièces

Jeans-Knöpfe

51 150 17mm ø, 8 Stück, silber
51 151 17mm ø, 8 Stück, altkupfer
51 180 17mm ø, 100 Stück,
silber matt oder altkupfer

Boutons Jeans

51 150 17mm ø, 8 pièces, argenté
51 151 17mm ø, 8 pièces, cuivre anc.
51 180 17mm ø, 100 pièces,
argenté mat ou cuivre ancien

Oesen und Scheiben

silber, gold, brüniert
51 152 8mm ø, 24 Stück
51 153 11mm ø, 15 Stück
60 246 14mm ø, 10 Stück

Oeillets et rondelles

argenté, or, broncé
51 152 8mm ø, 24 pièces
51 153 11mm ø, 15 pièces
60 246 14mm ø, 10 pièces

Gürtel-Oesen

silber, gold, brüniert
51 155 4mm ø, 50 Stück
51 156 5mm ø, 40 Stück
5mm silber im 500er Pack lieferbar

Oeillets

argenté, or, broncé
51 155 4mm ø, 50 pièces
51 156 5mm ø, 40 pièces
5mm argenté en boîte de 500 pièces

Magnet-Annähknöpfe

silber, gold, altmessing
60 564 19mm, 3 Stück
zum Verschliessen von Taschen
und Beuteln aus Textilien

Bouton magnétique à coudre

argent, or, broncé
60 564 19mm, 3 pièces
pour fermeture de sacs et
bourses en textile



Magnetverschluss extra stark

60 452 19mm ø, silber, gold,
altmessing, 1 Stück

Fermeoir magnétique extra fort

60 452 19mm ø, argent, or
broncé, 1 pièce



Taschenzubehör:

Karabinerhaken

60 509 7x38mm, silberfarbig, 1 St.
60 510 25x40mm, silberfarbig, 1 St.
60 511 30x40mm, silberfarbig, 1 St.

Accessoires pour sacs à main:

Mousqueton

60 509 7x38mm, argent, 1 pièce
60 510 25x40mm, argent, 1 pièce
60 511 30x40mm, argent, 1 pièce

Verschlusschnalle

60 512 35x105mm, altmessing, 1 St.

Boucle de ceinture à clip

60 512 35x105mm, laiton antique, 1x

Bodennägel für Taschen

60 513 15mm ø, silbrig, 4 Stück

patins à clouer pour sacs à main

60 513 15mm ø, argent, 4 pièces



Vario-Zange

Druckknopf-, Loch- und
Oesenzange für Nähfreidruckknöpfe
No. 51 144, 51 146, 51 148
und Oesen No. 51 155, 51 156.
52 641 1 Stück

Pince Vario

Pince à percer et à river
Pressions et œillets pour les
nos. 51 144, 51 146, 51 148,
51 155, 51 156.
52 641 1 pièce

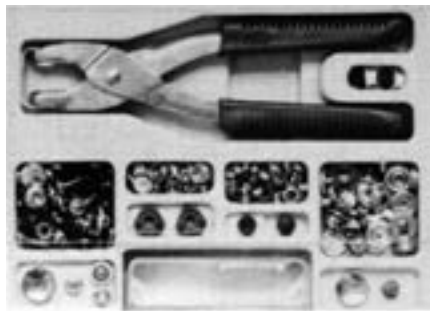


Nieten Universal

x 9mm, rostfrei, 24 Stück
60 742

Rivets universel

x 9mm, inoxydable, 24 pièces
60 742



Prym Vario Plus Arbeitskasten
40 Druckknöpfe in 3 Grössen,
50 Oesen, Zange und Werkzeuge
53 842 1 Set

Prym Vario Plus
40 boutons-pression en 3 tailles,
50 oeillets, pince et outil
53 842 1 set

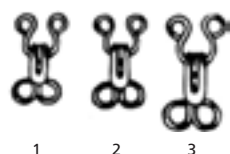
Vario Lochwerkzeuge
für Textilien, Leder, Folien
3, 4, 8mm ø
60 228 1 Stück

Outils de préperçage
pour textile, cuir, feuilles
3, 4, 8mm ø
60 228 1 pièce



Korsett-Haken
51 157 10 Stück, silber, schwarz
51 525 100 Stück, silber, schwarz

Agrafes et portes pour corsets
51 157 10 pièces, argenté, noir
51 525 100 pièces, argenté, noir



Haken und Augen
51 159 Nr. 1, 12x, silber, schwarz
51 160 Nr. 2, 12x, silber, schwarz
51 161 Nr. 3, 12x, silber, schwarz

Agrafes à ressort et portes
51 159 No. 1, 12x, argenté, noir
51 160 No. 2, 12x, argenté, noir
51 161 No. 3, 12x, argenté, noir



Joppenhaken
52 729 12 Stück, silber, schwarz

Agrafes et portes pour vestons
52 729 12 pièces, argenté, noir



Pelzhaften
schwarz, braun, dunkelgrau, beige
51 163 20mm, 3 Stück

Agrafes et portes pour fourrures
noir, brun, gris foncé, beige
51 163 20mm, 3 pièces



Pelzmantelverschluss
schwarz, braun, beige
51 164 2 Stück

Clips pour fourrures
noir, brun, beige
51 164 2 pièces

Nähfrei-Hosenhaken
Vorderteil silber, Hinterteil brüniert
52 939 13mm, 4 Stück
60 607 13mm, 100 Stück

Crochets pour pantalon
côté visible argenté, côté de derrière
52 939 13mm, 4 pièces
60 607 13mm, 100 pièces



Bundverschlüsse, verstellbar
52 637 4 Stück

Agrafes et barrettes, réglables
52 637 4 pièces



Prym-Fix
51 170 20, 25mm, 10 Stück
silber, schwarz
51 171 20, 25, 100 Stück
silber, schwarz

Prym-Fix
51 170 20, 25mm, 10 pièces
argent, noir
51 171 20, 25, 100 pièces
argent, noir



Hosen- und Jupeshaken
51 181 10x, silber, metallschwarz
51 182 100x, silber, metallschwarz

Agrafes et barrettes pour pantalons et jupes
51 181 10x, argent, noir métal
51 182 100x, argent, noir métal



String-Stopper
52 793 12 Stück, broncé

String-Stopper
52 793 12 pièces, broncé



Kordelstopper Prym
2 Loch, schwarz, klein
60 453 2 Stück

Arrêts-cordons Prym
2 trous, noir, petit
60 453 2 pièces



Trägerbandhalter
Seide, weiss, schwarz, hautfarben
51 183 4 Stück

Attaches bretelles
soie, blanc, noir, peau
51 183 4 pièces



Nähfrei-Aufhänger
51 184 5 Stück

Brides pour essuie-mains
51 184 5 pièces

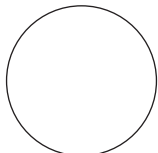


Überziehbare Knöpfe
53 849 11mm ø, 7 Stück
53 881 15mm ø, 6 Stück
53 882 19mm ø, 5 Stück
53 883 23mm ø, 4 Stück
53 850 29mm ø, 3 Stück
53 884 38mm ø, 2 Stück

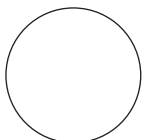
Boutons à recouvrir
53 849 11mm ø, 7 pièces
53 881 15mm ø, 6 pièces
53 882 19mm ø, 5 pièces
53 883 23mm ø, 4 pièces
53 850 29mm ø, 3 pièces
53 884 38mm ø, 2 pièces

**Universalwerkzeug für überzieh-
bare Knöpfe, 11–29mm ø**
60 229 1 Stück

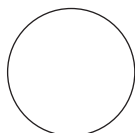
**Outil universel pour des boutons
à recouvrir, 11–29mm ø**
60 229 1 pièce



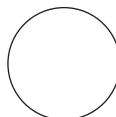
32" = 20mm



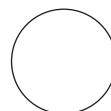
28" = 18mm



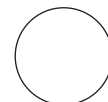
26" = 17mm



24" = 15mm



22" = 14mm



20" = 13mm



18" = 11mm



16" = 10mm



Maca-Kunststoffknöpfe
10 Stück
51 190 16" w, s 51 194 24" w, s
51 191 18" w, s 51 527 28" w, s
51 192 20" w, s 51 196 32" w, s
51 193 22" s

Boutons en matière plastique Maca
10 pièces
51 190 16" b, n 51 194 24" b, n
51 191 18" b, n 51 527 28" b, n
51 192 20" b, n 51 196 32" b, n
51 193 22" n



Mangen-Weissknöpfe
10 Stück, geeignet für Tumbler
51 197 18" 51 201 26"
51 198 20" 51 202 28"
51 200 24"

Boutons blancs Mangen
10 pièces, résistant au tumbler
51 197 18" 51 201 26"
51 198 20" 51 202 28"
51 200 24"



Knöpfe transparent 10 Stück
54 031 18" 54 032 24"
54 455 20" 54 033 28"

Boutons transparents 10 pièces
54 031 18" 54 032 24"
54 455 20" 54 033 28"



Gegenknöpfe 10 Stück
transparent, schwarz
51 203 18"

Contre-boutons 10 pièces
transparent, noir
51 203 18"



Perlmutterknöpfe
10 Stück
60 662 20" 2-Loch
60 663 22" 4-Loch

Boutons de nacre
10 pièces
60 662 20" 2-trou
60 663 22" 4-trou

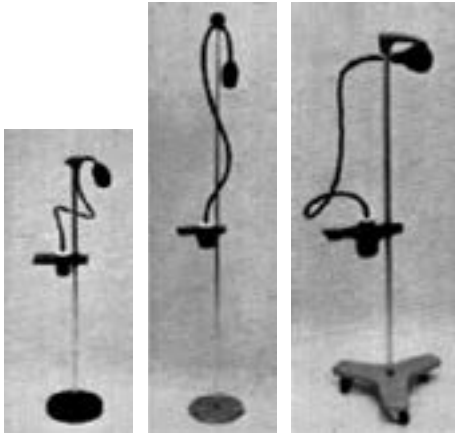


Hosenknöpfe
4-Loch, 47/3, 27" (× 17 mm), 10 Stück
60 670 schwarz, grau, blau, braun

Boutons pour pantalons
4 trous, 47/3, 27" (× 17 mm), 10 p.
60 670 noir, gris, bleu, brun

Knöpfe auf Bestellung
Mindestmenge: 300 Stück!

Boutons sur commande
Minimum: 300 pièces!



Rockrunder mit Kreidepulver

- 51 209 Normalrunder, 60cm
 51 210 Atelierrunder mit einem schwereren Metallfuss, 90cm
 51 212 fahrbarer Runder, 80cm

Ersatzteile sind nur für aktuelle Rockrunder lieferbar.

Arrondisseur avec poudre

- 51 209 Arrondisseur normal, 60cm
 51 210 arrondisseur pour l'atelier avec pied plus stable, 90cm
 51 212 arrondisseur avec roulettes, 80cm

Les articles de rechange sont livrable pour des modèles actuels.



Kopierädchen

- 51 508 mit Stahlnadeln
 51 545 wie 51 508, ohne Stahlnadeln

Roulette à patron

- 51 508 avec des épingles en acier
 51 545 comme 51 508, mais sans épingles en acier



- 51 224 Kopierädchen Extra

- 51 224 Roulette à patron extra



- 51 225 Armadelkissen

- 51 225 Bracelet

- 60 614 Armadelkissen
mit Gummiband

- 60 614 Bracelet
avec elastic

- 51 226 Nadelkissen mit Clip

- 51 226 Bracelet avec clip

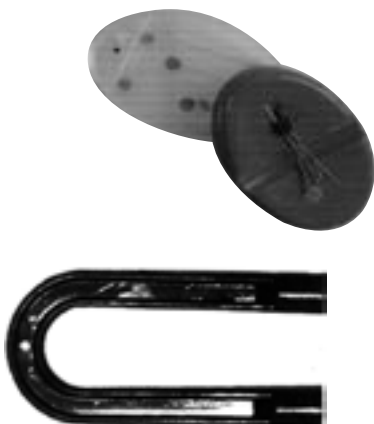


- 53 944 Magnet-Nadelkissen

- 53 944 Pelote aimantée à épingles

- 60 785 Magnet-Nadelkissen
mit Aufbewahrungsbox

- 53 944 Pelote aimantée à épingles
avec boîte de rangement



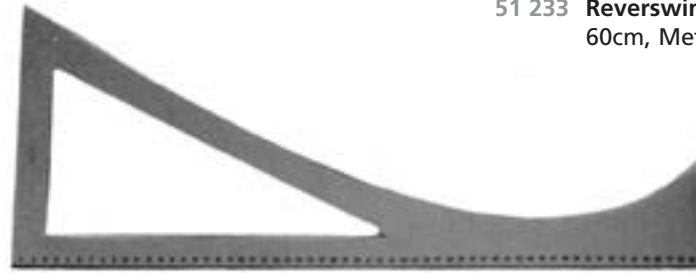
- 54 199 Magnet-Hufeisen
Kunststoff

- 54 199 Aimant fer à cheval
en matière synthétique



51 232 Dreieckswinkel 1616
30cm, Metall

51 232 Equerre triangulaire 1616
30cm, en métal



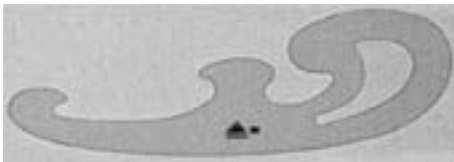
51 233 Reverswinkel 1613
60cm, Metall

51 233 Equerre à revers 1613
60cm, en métal



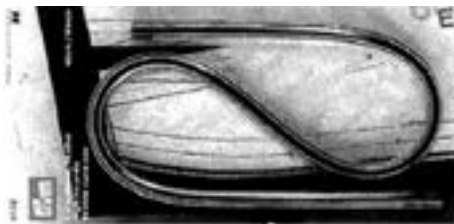
54 049 Reverswinkel
60cm, aus Acrylglas,
transparent

54 049 Equerre à revers
60cm, en verre acrylique
transparent



54 050 Kurvenlineal
aus Acrylglas, transparent

54 050 Règle graphique
en verre acrylique



60 296 Kurvenlineal flexibel
50cm
Ideal um runde Formen des
Schnittmusters zu übertragen

60 296 Règle incurvée
50cm
Reproduction de patronne
(tour de hanches, cou,
emmanchures etc.)

Die Breite des Lineals
= der Nahtzugabe

La largeur de la règle
= réserve de la couture



54 200 Lineal aus Aluminium
100cm, mit cm-Skala

54 200 Règle en aluminium
100cm, avec échelle en cm



51 243 Centimeter flexibel 150cm

51 243 Mètre flexible 150cm



53 019 Centimeter verstärkt 150cm
wie 51 243, aber die ersten
10cm verstärkt

53 019 Mètre renforcé 150cm
comme 51 243, les premiers
10cm inflexible

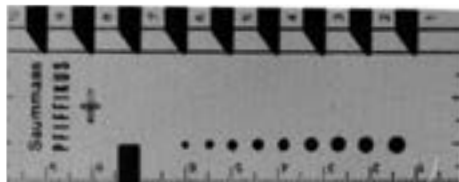
60 577 Centimeter Profi
200cm, flexibel

60 577 Mètre Profi
200cm, flexible



54 051 **Centimeter «Schrittmass»**
150cm, weiss

54 051 **Mètre**
150cm, blanc



51 244 **Pfiffikus Saummass**

51 244 **Mesure pour les ourlets**



Nahttrenner
51 235 klein
53 956 gross

Découreur
51 235 petit
53 956 grand



60 786 **Nahttrenner Seamix**
mit Gummikappe
aqua, fuchsia, dunkelgrau

60 786 **Découreur**
avec la gomme
aqua, fuchsia, gris foncé



54 054 **Pfriem mit Kunststoffgriff**
1 Stück

54 054 **Poinçon avec protégé-pointe**
1 pièce



60 789 **Pfriem**
für Löcher bis 4mm

60 789 **Poinçon**
pour des trous de 4mm



60 194 **Faden-Fee**

60 194 **Rentre-Fil**



60 449 **Einzieher für Elastics**
und Bänder
3 Stück

60 449 **Enfileur pour élastiques**
et rubans
3 pièces



60 666 **Fangnadel**
Zum Greifen/Repasieren
von Laufmaschen in Wirkwaren;
für die Fadenführung
bei Overlock-Maschinen

60 666 **Remailleur**
pour rattrapper/faire passer
les fils tirés dans des tricot;
pour guider le fil dans les
machines overlock



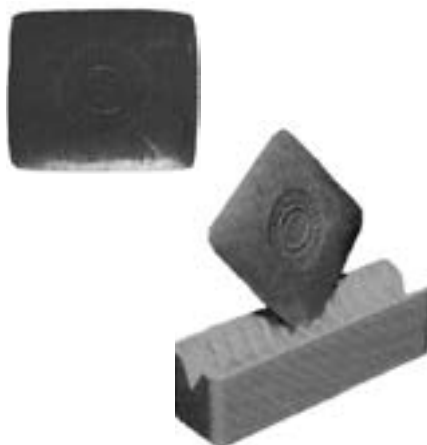
51 240 **Klebenaht HT2**
Textilkleber

51 240 **Colle textile HT2**



60 240 **Sprühkleber**
zum vorübergehenden Fixieren
von Stoff und Papier

60 240 **Adhésife temporaire**
pour fixer provisoirement
tissus et papiers



60 440 Kreiderad Maus

60 440 *Roulette à craie souris*

60 451 Kreiderad Stift

60 451 *Roulette à craie stylo*

60 578 Ersatzpatronen

60 578 *Rechange*

für Kreiderad Stift
weiss, gelb

*pour Roulette stylo
blanc, jaune*

54 052 Sublimierkreide
selbstlöslich, 50 Stück

54 052 *Craies disparaissantes
soluble, 50 pièces*

60 448 Zauberkreide
weiss, selbstlöschend
2 Stück

60 448 *Craies magique
blanc, soluble
2 pièces*

Englische Kreiden
51 250 Read Seal, weiss, 50 Stück
51 251 Read Seal, gelb, blau oder
rot, 50 Stück
54 056 Read Seal, farb. ass., 50 Stück
52 516 Read Seal, Schachtel à 2 Stück:
1x weiss und 1x gelb oder
2x rot oder 2x blau

Craies anglaises
51 250 *Read Seal, blanc, 50x*
51 251 *Read Seal, jaune, bleu ou
rouge, 50x*
54 056 *Read Seal, col. ass., 50x*
52 516 *Read Seal, boîte à 2 pièces:
1x blanc et 1x jaune ou
2x rouge ou 2x bleu*

51 247 Kreidenspitzer

51 247 *Taille-craie*

60 215 Kreideminen-Set
zum Schreiben, Markieren,
Anzeichnen auf Textilien,
Papier, Holz und Kunststoff

60 215 *Mines de craie
idéales pour coupe et
couture, pour écrire sur
matériaux textiles,
bois, papier,
matières synthétiques*

Kreidepulver

51 252 500g

51 253 100g

Poudre de craie

51 252 500g

51 253 100g



51 254 Kreidestifte
weiss oder farbig assortiert
10 Stück

51 254 Crayon en craie
blanc ou couleurs assorties
10 pièces

Wachskreiden
51 270 50 Stück, weiss, natural
51 271 50 Stück, wahlweise rot, blau
oder gelb

Craie de cire
51 270 50 pièces, blanc, naturel
51 271 50 pièces, selon votre choix
rouge, bleu ou jaune



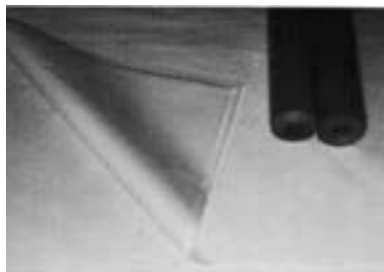
Wachskreidestifte
52 335 10 Stück, weiss
52 336 10 Stück, farbig assortiert

Crayon en craie de cire
52 335 10 pièces, blanc
52 336 10 pièces, couleurs assorties



52 337 Bienenwachs 20g

52 337 Cire d'abeilles 20g



54 045 Schnittmusterpapier
77cm breit, 50m
weiss transparent, reissfest

54 045 Papier pour patron
77cm de largeur, 50m
blanc transparent, résistant

51 255 Schnittmusterpapier braun
75cm breit, 50m

51 255 Papier pour patron brun
75cm de largeur, 50m

51 256 Seidenpapier
100×75cm, weiss, 60 Stück

51 256 Papier de soie
100×75cm, blanc, 60 pièces



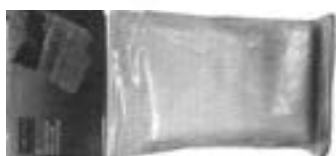
60 245 Kopierpapier
82×57cm,
je 1 Bogen weiss und gelb

60 245 Papier à décalquer
pour couture, 82×57cm
1 feuille blanche et
1 feuille jaune



60 526 Fixiergewicht
ø 70mm, 200g, 1 Stück

60 526 Poids à maintenir
ø 70mm, 200g, 1 pièce



Wäschenetz
schützt empfindliche Wäschestücke
in der Waschmaschine
60 096 20×25cm, 2 Stück
60 097 28×38cm, 1 Stück
60 098 50×70cm, 1 Stück

Filet de lavage
protège le linge délicat dans
la machine à laver
60 096 20×25cm, 2 pièces
60 097 28×38cm, 1 pièce
60 098 50×70cm, 1 pièce



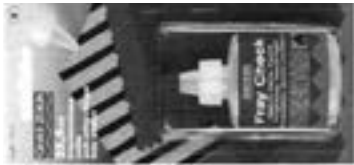
60 579 Maschinenöl
20ml

60 579 Huile à machine
20ml



60 101 Flickpulver 12g
zum nadellosen Säumen und
Flicken von Stoffen, verbindet
einfach und schnell Textilien

60 101 Poudre thermocollante 12g
*pour assembler tous textiles
pour stoppage de petits
accrocs, sans coudre*



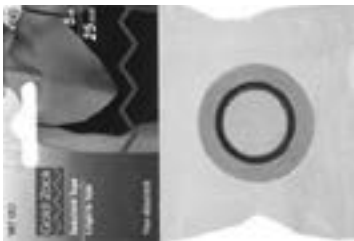
60 167 Fray Check 22ml
Fransenstopp, farblose
Flüssigkeit verhindert das
Ausfransen von Textilien

60 167 Stop des franges 22ml
*liquide incolore pour éviter
des franges*



60 295 Wonder Tape
6mm, 9m
doppelseitig klebendes,
transparentes Band zum
vorübergehenden Fixieren.
Verschwindet beim Waschen.

60 295 Ruban adhésif pour textiles
6mm, 9m
*ruban double face adhésif,
transparent à fixer / bâtir
Disparaît lors du lavage.*



60 469 Dekolleté Tape
25mm, 5m
zum Fixieren von Stoffen
auf der Haut

60 469 Fixe décolleté
25mm, 5m
*pour fixer le décolleté sur
la peau*



Schrägbandformer

60 306 6mm
52 530 12mm
60 239 18mm
52 531 25mm

Appareil à biais

60 306 6mm
52 530 12mm
60 239 18mm
52 531 25mm



Olfa-Rollschneider

51 230 Maxi, 45mm
51 231 1 Ersatzklinge Maxi
52 806 Mini, 28mm
52 807 2 Ersatzklingen Mini
60 244 Super Mini

Couteau rotatif Olfa

51 230 Maxi, 45mm
51 231 1 lame de rechange Maxi
52 806 Mini, 28mm
52 807 2 lames de rechange Mini
60 244 Super Mini



Rollschneider Comfort

60 307 45mm
erst beim Anziehen des Griiffs
schiebt sich die Klinge in
Schnittstellung

51 231 1 Ersatzklinge Comfort
(gleiche Klinge wie für Maxi)

Couteau rotatif Confort

60 307 45mm
*vous pouvez couper au
moment que vous avez tiré
le manche et la lame en
position*

51 231 1 lame de rechange Comfort
(même lame comme Maxi)

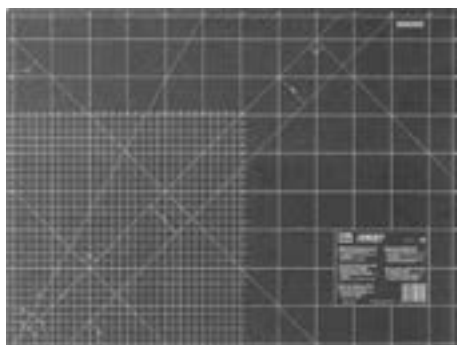


Multi-Rollschneider

mit Standard-, Zacken-, Wellenklinge
53 965 1 Set
53 966 1 Ersatz Wellenklinge
53 967 1 Ersatz Zackenklinge
60 559 3 Ersatz Standardklingen

Couteau rotatif avec lame standard, à cranter, ondulée

53 965 1 Set
53 966 1 lame ondulée
53 967 1 lame à cranter
60 559 3 lames standard



Schneidunterlage

53 844 30×45cm
52 808 60×45cm
53 845 90×60cm

Sous-main pour roulette

53 844 30×45cm
52 808 60×45cm
53 845 90×60cm



Universallineal

53 846 15×15cm, für kleinere Arb.
53 847 15×30cm
53 848 15×60cm, für Stoffe ab 115cm

Règle universelle

53 846 15×15cm, p. petit travail
53 847 15×30cm
53 848 15×60cm, pour tissus plus large que 115cm



Reduktionsmassstab

60 102 1 Stück
Kunststoff, weiss
Teilung 1:3 / 1:6 / 1:4 / 1:8

Règle de réduction

60 102 1 pièce
matière plastique, blanc
partage 1:3 / 1:6 / 1:4 / 1:8



Shirt-Marker

53 257 1 Stück, schwarz,
diverse Farben

Shirt-Marker

53 257 1 pièce, noir,
couleurs différentes



Trick-Marker

53 218 selbstlöschend, 1 Stück
53 733 wasserlöslich, 1 Stück

Trick-Marker

53 218 autodisparaissant, 1 pièce
53 733 soluble à l'eau, 1 pièce



Wäschemarkierset

52 983 1 Set

Marquoir

52 983 1 Set



Wäschemarkierstift

53 255 1 Stift

Marquoir

53 255 1 Crayon



Markierstift und
24 Wäscheetiketten
permanent

60 806

Crayon marquer et
24 étiquettes
indélébile

60 806



Neue, bessere Qualität!
Nouveau: meilleur qualité!

Heftzange
zum Befestigen von Etiketten
53 528 1 Stück

Ersatznadeln Standard
53 529 1 Stück

Pinceagrafeuse
pour attacher des étiquettes
53 528 1 pièce

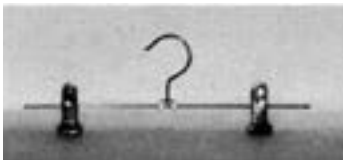
Aiguilles de rechange standard
53 529 1 pièce

Fädchen Standard zu Heftzange

53 530 15mm, 5000 Stück
53 531 25mm, 5000 Stück
53 532 40mm, 5000 Stück
53 533 65mm, 5000 Stück

Fil-agrafe standard pour pinceagrafeuse

53 530 15mm, 5000 pièces
53 531 25mm, 5000 pièces
53 532 40mm, 5000 pièces
53 533 65mm, 5000 pièces



Universalbügel
mit 2 verstellbaren Klammern
53 534 bis 30cm, 1 Stück

Cintre universel
avec 2 pinces réglables
53 534 jusqu'à 30cm, 1 pièce



Hosenspanner
53 535 19,5–32cm, 1 Stück

Tension des pantalons
53 535 19,5–32cm, 1 pièce



Rockspanner
53 536 21–37cm, 1 Stück
60 166 26–50cm, 1 Stück

Tension des jupes
53 536 21–37cm, 1 pièce
60 166 26–50cm, 1 pièce



Kleb-Industrieroller
mit 7,6m Folie
53 537 1 Stück

Ersatzrolle für Industrieroller
mit 7,6m Klebefolie
53 642 1 Stück

Rouleau industriel
avec 7,6m papier adhésif
53 537 1 pièce

Rouleau d'échange
avec 7,6m papier adhésif
53 642 1 pièce



Reinigungsgummi
ideal für Haushalt und Reise,
entfernt Flecken auf Stoffen,
Leder und Holz
60 798 1 Stück

Gomme, universelle
idéal pour utilisation domestique
ou en voyage. Enlève les taches
sur le tissu sur le cuir et sur le bois.
60 798 1 pièce



Wollrasierer mit Reinigungsbürste
Betrieb mit 2 AA-Batterien
(nicht enthalten)
60 219 1 Stück

**Rasoir à laine avec brosse
nettoyante intégrée**
fonctionne avec 2 piles AA
(non comprises)
60 219 1 pièce



60 606 **Wollkamm**

60 606 **Peignet tricot**



51 245 **Pin-Caddy Extra**
Nadelmagnet, 100cm

51 245 **Pin-Caddy Extra**
aimant pour épingles,
100cm



60 103 **Bügeleisen-Reiniger 20g**
zum Reinigen der Bügeleisen-
gleitflächen

60 103 **Nettoye-fer à repasser 20g**
pour l'entretien de la
semelle du fer à repasser



51 524 **Bügeltuch ***
Baumwolle, transparent
70×30cm

51 524 **Patte mouille**
Coton, transparent
70×30cm

* solange Vorrat

*jusqu'à épuisement du stock

Bügelhilfen / Aides de repassage

Kleiner kombinierter Bügeltisch
51 257 60×30cm

Petite table à repasser combinée
51 257 60×30cm



Bügelkissen, eiförmig
51 258 61×32cm
51 259 55×24cm
51 260 50×24cm

Coussin à repasser, oval
51 258 61×32cm
51 259 55×24cm
51 260 50×24cm



60 671 Bügelkissen
eiförmig, schmal, 50×15 cm
(schmäler als **51 260**,
ideal zum Bügeln der
Schulterpartie)

60 671 Coussin à repasser
oval, étroit, 50×15 cm
(plus étroit que **51 260**,
idéal pour repasser
la partie d'épaule)



51 261 Schulterbügelkissen
23×11cm

51 261 Coussin pour épaules
23×11cm



51 263 Handbügelkissen, eiförmig
23×11cm

51 263 Coussin à main, oval
23×11cm



51 264 Kantenamboss, gross
50×2cm

51 264 Enclume en bois, grande
pour repasser les bordures
50×2cm



51 265 Kantenamboss, klein
35×2cm

51 265 Enclume en bois, petite
pour repasser les bordures
35×2cm



Samtbügler
51 268 50×10cm
51 269 50×20cm

Repasseur à velours
51 268 50×10cm
51 269 50×20cm



52 812 Reiniger für Samtbügler

**52 812 Pièce de nettoyage pour
le repasseur à velours**



51 228 Nähstein
zum Fixieren von Stoffen

51 228 Pierre à coudre
pour fixer le tissu

Schneiderbüsten / Mannequins



Verstellbare Büsten
Überzug écru oder schwarz
100% Baumwolle

Mannequin adjustable
housse écru ou noir
100% coton

60 525 Grösse S, M mit Holzfuss

60 525 grandeur S, M, pied en bois

Büste Deluxe mit Rockrunder

**Mannequin deluxe avec arrondis
seur**

53 892 Grösse S, M, L

53 892 taille S, M, L

Masse / mesures	S	M	L
Brust / poitrine	84 – 104cm	100 – 116cm	115 – 134cm
Taille / taille	59 – 81cm	74 – 94cm	97 – 116cm
Hüfte / hanche	86 – 106cm	102 – 122cm	120 – 140cm

Kordeln / Cordons

Sofern nicht an Lager: 2 Wochen Lieferfrist *Si ne pas en stock: délai de livraison 2 sem.*



Acryl feinflechtig

Ab 100m auch farbig lieferbar

53 586	2mm	weiss, schwarz, 25m
60 554	3mm	weiss, schwarz, 25m
53 587	3,5mm	weiss, schwarz, 25m
53 582	4mm	weiss, schwarz, 25m
53 588	4,5mm	weiss, schwarz, 25m
53 589	5mm	weiss, schwarz, 25m
53 590	6mm	weiss, schwarz, 25m
53 591	7mm	weiss, schwarz, 25m

Acryl structure fine

A partir de 100m livrable en couleur

53 586	2mm	blanc, noir, 25m
60 554	3mm	blanc, noir, 25m
53 587	3,5mm	blanc, noir, 25m
53 582	4mm	blanc, noir, 25m
53 588	4,5mm	blanc, noir, 25m
53 589	5mm	blanc, noir, 25m
53 590	6mm	blanc, noir, 25m
53 591	7mm	blanc, noir, 25m



Baumwolle feinflechtig

53 600	2mm	roh, 25m
53 601	3mm	roh, 25m
53 602	4mm	roh, 25m
53 603	5mm	roh, 25m
53 604	6mm	roh, 25m
53 605	7mm	roh, 25m
53 606	8mm	roh, 25m
53 607	10mm	roh, 25m

Coton structure fine

53 600	2mm	écru, 25m
53 601	3mm	écru, 25m
53 602	4mm	écru, 25m
53 603	5mm	écru, 25m
53 604	6mm	écru, 25m
53 605	7mm	écru, 25m
53 606	8mm	écru, 25m
53 607	10mm	écru, 25m



Gummikordeln

53 608	1mm	weiss, schwarz, 25m
53 609	2mm	weiss, schwarz, 25m
53 610	3mm	weiss, schwarz, 25m
53 611	4mm	weiss, schwarz, 25m
53 612	5mm	weiss, schwarz, 25m
53 613	6mm	weiss, schwarz, 25m
53 614	8mm	weiss, schwarz, 25m

Cordons élastiques

53 608	1mm	blanc, noir, 25m
53 609	2mm	blanc, noir, 25m
53 610	3mm	blanc, noir, 25m
53 611	4mm	blanc, noir, 25m
53 612	5mm	blanc, noir, 25m
53 613	6mm	blanc, noir, 25m
53 614	8mm	blanc, noir, 25m



Flachkordel U9 glänzend

60 518 2mm 25 Farben, 50m

Queue de rat satin U9

60 518 2mm 25 couleurs, 50m

P.P.

CH-9001 St.Gallen

DIE POST 



H. Welte & Co. AG

PAKETPOST / PAQUET

Feldlistrasse 31
9000 St.Gallen

BRIEFPOST / LETTRES

Postfach
9001 St.Gallen

TELEFON

071 278 88 20

TELEFAX

071 278 88 19

MAIL

info@hwc.ch

HOME PAGE

www.hwc.ch

POSTKONTO

90-1871-9